

**Rimoldi**<sup>®</sup> by **GF**<sup>®</sup>

QUALITY RECOGNIZED WORLDWIDE AT VERY COMPETITIVE PRICES

**174-42-2LM-02**  
CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE

N 114





Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).  
I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.  
I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.  
I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.  
I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.  
Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

## AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

## AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.  
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.
3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.  
These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.  
The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.  
The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.  
The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.  
Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to.  
When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.  
For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

## NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

## ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.
3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).  
Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.  
Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.  
Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.  
Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.  
Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

## AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

## ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.



SIMBOLO SYMBOL SYMBOLE	CARATTERISTICHE TESTE	MACHINE HEAD FEATURES	CARACTERISTIQUES TETES
174-42-2LM-02	<p>Per la formazione e la contemporanea applicazione di cinture provenienti da nastro continuo, a pantaloni sportivi e gonne in tessuti medio-leggeri. Dotata di crochets in tandem, e di rulli trasportatori di cui quello superiore motore; il rullo inferiore, condotto, è composto di 2 semirulli di cui uno spostabile verticalmente al fine di garantire un trasporto costante anche in presenza di spessori diversi per un diverso numero di strati che si hanno trasversalmente nella formazione della cintura. Senza differenziale. Velocità max 5200 g/1' - N. punti per pollice 4÷17</p>	<p>For forming and simultaneous attaching the waist band (continuously fed from a band) on sports trousers and skirts made from medium-light fabrics. It has loopers working in tandem. With rear puller feed rollers of which the top roller is the driving one, the bottom roller running free. The bottom roller is made up of two half-rollers, one of which has vertical movement, so ensuring uniform feeding when meeting the varying thicknesses of material. Max speed 5200 r.p.m. - Stitch per inch. 4÷17</p>	<p>Pour former et appliquer en même temps la ceinture, provenant d'une bande continue, des pantalons de sport, jupes en tissus moyens-légers. Elle est équipée de crochet en tandem et de rouleaux transporteurs, dont le supérieur est moteur: le rouleau inférieur, libre, est composé de deux demi-rouleaux dont un est déplaçable dans le sens vertical, de façon à garantir le transport uniforme sur des épaisseurs différentes lorsque, dans la formation de la ceinture, on rencontre plusieurs épaisseurs de tissu en sens transversal. Sans transport différentiel. Vitesse max. 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 4÷17</p>



Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
309919-5-00	19	311087-4-00	14	311353-0-00	3	705834-0-00	7	729051-2-00	5	744334-2-00	7	930291-4-10	19
309926-2-00	19	311089-2-00	5	311362-4-00	5	705925-0-00	1	729054-2-00	18	744636-2-00	3	930297-0-10	19
309943-2-00	19	311092-3-00	7	311384-2-00	15	705970-0-00	3	729884-2-00	13	744676-2-00	13	930298-4-10	19
309945-2-00	19	311095-4-00	2	311385-2-00	4	705977-0-00	14	730023-2-00	12	744730-0-00	3	930358-2-10	19
309960-4-00	19	311097-0-00	2	311386-2-00	4	706434-0-00	11	730033-2-00	4-6-3	745001-0-00	8	930399-4-00	19
309976-2-00	21	311098-0-00	2	700010-0-00	11-20-21	706454-0-00	1		11	745126-2-00	13	930433-4-00	19
309985-4-00	21	311100-4-00	4	700205-0-00	9-12-20	707241-0-00	13	730054-2-00	5	745800-2-00	8-15-20	930646-0-10	19
310456-0-00	19	311102-0-00	7		21	721412-2-00	10	731107-2-00	18		21	930804-2-00	19
310502-4-00	15	311109-0-00	5	700206-0-00	10	721424-2-00	11-15	733507-0-00	15	745811-2-00	5	960460-0-90	8
310510-4-00	11	311111-0-01	4	700207-0-00	5	721435-2-00	19	733508-2-00	18	745812-2-00	3-4-5	990074-1-11	17
311003-0-00	1	311118-4-00	4	700596-0-00	5	721444-2-00	1-2-20-21	740035-0-00	20-21	745815-2-00	4-6	990075-1-11	17
311004-0-00	1	311147-4-00	4	701004-0-00	5-15	721464-2-00	14	740210-2-00	2	745827-2-00	5-9-12	990175-0-10	17
311006-0-00	1	311162-4-00	4	701007-0-00	13	721465-0-00	20-21	740220-2-00	2	746021-2-00	12	990176-0-10	17
311007-0-00	1	311164-0-00	15	701032-0-00	15	721475-2-00	3-20-21	740444-2-00	9	746203-4-00	11	990181-0-10	17
311008-0-00	1	311165-0-00	4	701051-0-00	14	721485-2-00	1	740632-2-00	9-13	746204-0-00	13	990182-0-10	17
311009-0-00	1	311166-0-00	4	702403-0-00	6	721494-2-00	3-9-15	740636-2-00	13	746401-2-00	6-7	990188-0-10	17
311014-0-00	5	311168-0-00	1	702437-0-00	19	722053-0-00	20	741056-0-00	5	746402-0-00	20-21	990193-0-00	17
311015-4-00	5	311169-0-00	7	703005-0-00	8-14-15	722411-2-00	3	741082-2-00	15	746407-2-00	4	990310-0-10	20-21
311020-0-00	5	311170-3-00	1		18	722421-2-00	7	741088-2-00	5	746408-2-00	5-8	990311-0-10	12-20-21
311022-0-00	5	311180-0-00	1	703810-0-00	6-9	722431-2-00	12-18	741092-2-00	15	778220-0-00	6	990474-0-10	17
311028-3-00	5	311187-0-00	5	704206-2-00	16	722432-2-00	3-10-11	741413-2-00	2	778238-0-00	4	990578-0-12	17
311035-0-00	4	311191-3-00	5	704210-4-00	2-8		12	741612-0-00	2	778827-0-00	6	990587-0-10	17
311038-4-00	4	311196-2-00	15	704216-2-00	12-19	722443-2-00	10-12	741634-2-00	3	784089-0-20	16	990809-0-00	16
311039-2-00	4	311203-0-00	3	704218-2-00	2-4	722453-2-00	7-14	741642-2-00	2	788126-0-01	3	991106-2-00	18
311040-2-00	4	311222-0-00	3	704226-2-00	4-12	722481-2-00	12	741711-2-00	16	790242-0-00	15	991107-2-00	18
311052-0-01	15	311223-0-00	3	704240-2-00	13-20-21	724042-0-00	1	741936-0-00	3	790300-0-00	15	991108-2-00	14
311053-2-00	4	311225-2-00	3	704302-4-00	2	724420-2-00	2	741937-0-00	3	790342-0-00	15	991111-2-00	18
311056-0-00	7	311231-3-00	3	704314-2-00	5-11	724442-0-00	3	741984-2-00	14-15	910071-0-10	12	991112-0-00	18
311057-2-00	4	311235-4-00	6	704406-0-00	4	724471-0-00	11	742010-2-00	16	920105-0-10	20-21	991113-0-00	18
311058-0-01	6	311238-0-00	3	704608-0-00	19	727026-0-00	19	742039-2-00	20-21	920113-0-10	20-21	991114-2-00	18
311060-2-00	7	311242-0-00	3	704812-0-00	11	727215-0-00	4	742068-2-00	12	920208-0-00	20-21	991120-5-00	18
311061-2-00	7	311243-0-00	3	704813-0-00	15	727834-2-00	4-13	742214-2-00	4-6	920209-0-00	20-21	991121-3-00	18
311064-0-00	2	311245-0-00	3	704814-0-00	10	729011-2-00	2	742222-2-00	5-20-21	920215-0-00	20-21	991128-2-00	18
311067-0-00	1	311246-0-00	3	704846-0-00	6	729012-2-00	5	742282-2-00	3	923020-0-10	15	991129-3-00	18
311068-0-00	5	311259-3-00	3	704849-0-00	4	729013-2-00	3-4-6-7-8	742311-2-00	8	930067-0-10	19	991179-0-00	18
311069-0-00	5	311287-4-00	3	704869-0-00	5-8		12	742458-0-00	11	930092-0-10	19	991276-0-01	20-21
311070-0-00	1	311291-4-00	7	704876-0-00	6	729024-2-00	5-20-21	742811-0-00	4	930094-0-10	19	991408-4-00	17
311071-0-00	1	311296-4-00	4	705013-0-00	5-8	729032-2-00	1	742812-2-00	3	930096-0-10	19	991415-0-00	17
311077-2-00	2	311342-0-00	3	705027-0-00	11	729034-2-00	13-18	743543-0-00	20-21	930120-0-10	19		
311084-2-00	15	311346-4-00	3	705201-0-00	2	729043-2-00	10	744040-2-00	7-11	930136-0-10	19		
311086-2-00	14	311351-2-00	3	705734-0-00	4-6	729044-2-00	5	744332-2-00	4	930290-0-10	19		



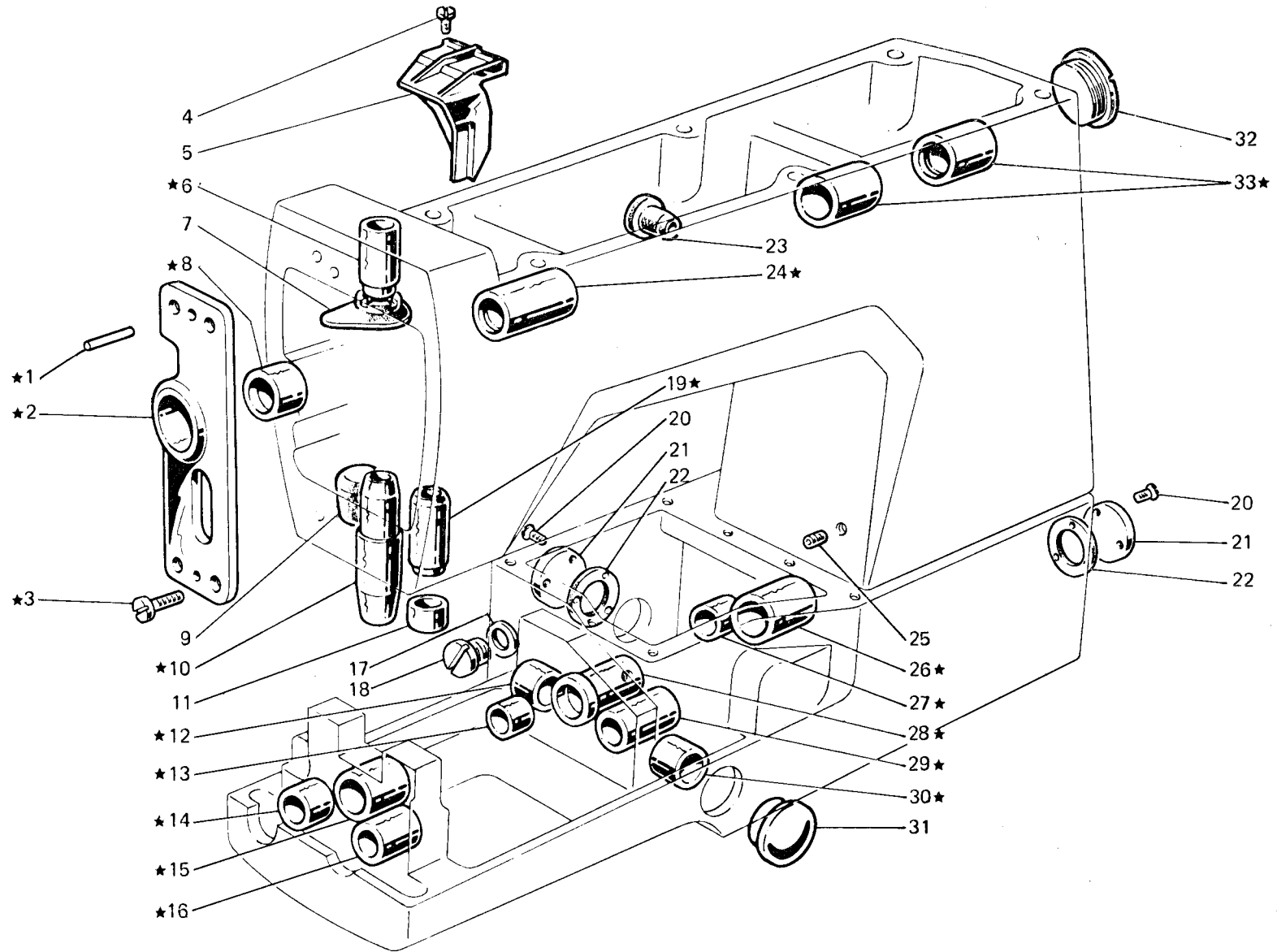


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	311170-3-00	1	base e braccio con bussola	base and arm with bushes	base et bras avec bagues		
1	706454-0-00	2	spina	pin	goupille		
2	308859-2-00	1	supporto con bussola fig. 8	support with bush fig. 8	support avec bague fig. 8		
3	721485-2-00	4	vite	screw	vis		
4	721444-2-00	1	vite	screw	vis		
5	308138-0-10	1	carter paraolio	oil retainer cover	carter protection huile		
6	308032-0-00	1	bussola	bush	bague		
7	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection	protection huile		
8	308858-0-00	1	bussola	bush	bague		
9	308094-0-00	1	tappo foro bussola	plug	bouchon		
10	308737-0-00	1	bussola	bush	bague		
11	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup	cuvette inférieure		
12	311007-0-00	1	bussola	bush	bague		
13	311180-0-00	1	bussola	bush	bague		
14	311168-0-00	1	bussola	bush	bague		
15	311003-0-00	1	bussola	bush	bague		
16	311008-0-00	1	bussola	bush	bague		
17	705925-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	202480-0-00	1	tappo a vite	plug	bouchon		
19	308353-0-00	1	bussola	bush	bague		
20	724042-0-00	6	vite	screw	vis		
21	311070-0-00	2	tappo	plug	bouchon		
22	311071-0-00	2	guarnizione	gasket	garniture		
23	303501-0-10	1	tappo foro bussola	plug	bouchon		
24	308852-0-00	1	bussola	bush	bague		
25	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
26	308086-0-00	1	bussola	bush	bague		
27	311009-0-00	1	bussola	bush	bague		
28	311004-0-00	1	bussola	bush	bague		
29	308298-0-00	1	bussola	bush	bague		
30	311006-0-00	1	bussola	bush	bague		
31	311067-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
32	302356-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
33	308853-0-00	2	bussola	bush	bague		

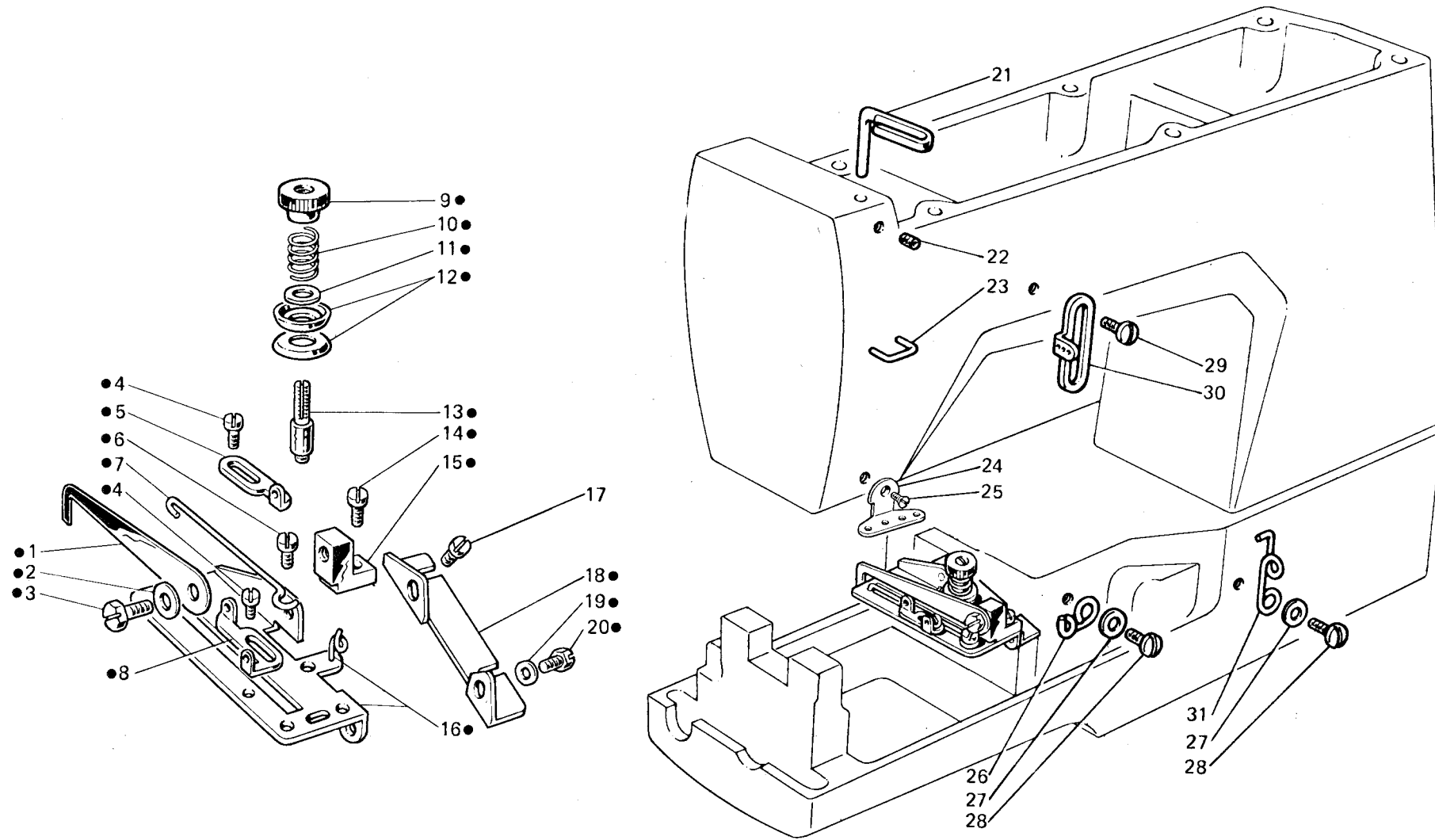


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	311095-4-00	1	gruppo tensione crochet inf.	tension assembly for lower looper	groupe tension crochet inférieur		
1	308556-0-00	1	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	2	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
6	741612-0-00	1	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	1	traversino	tie-rod	traverse		
8	304905-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
9	302204-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
10	300310-0-10	1	molla	spring	ressort		
11	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	200324-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
13	300391-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
14	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
15	302168-2-10	1	supporto	support	support		
16	311077-2-00	1	piastra	plate	plaque		
17	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
18	311064-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
19	704302-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
20	740210-2-00	2	vite	screw	vis		
21	302136-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
22	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
23	308137-0-00	1	cavallotto	coupling	cavalier		
24	308834-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
25	724420-2-00	1	vite	screw	vis		
26	311097-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
27	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
28	300483-0-10	2	vite	screw	vis		
29	303045-0-10	2	vite	screw	vis		
30	308203-0-01	2	guidafilo	thread guide	guide-fil		
31	311098-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		

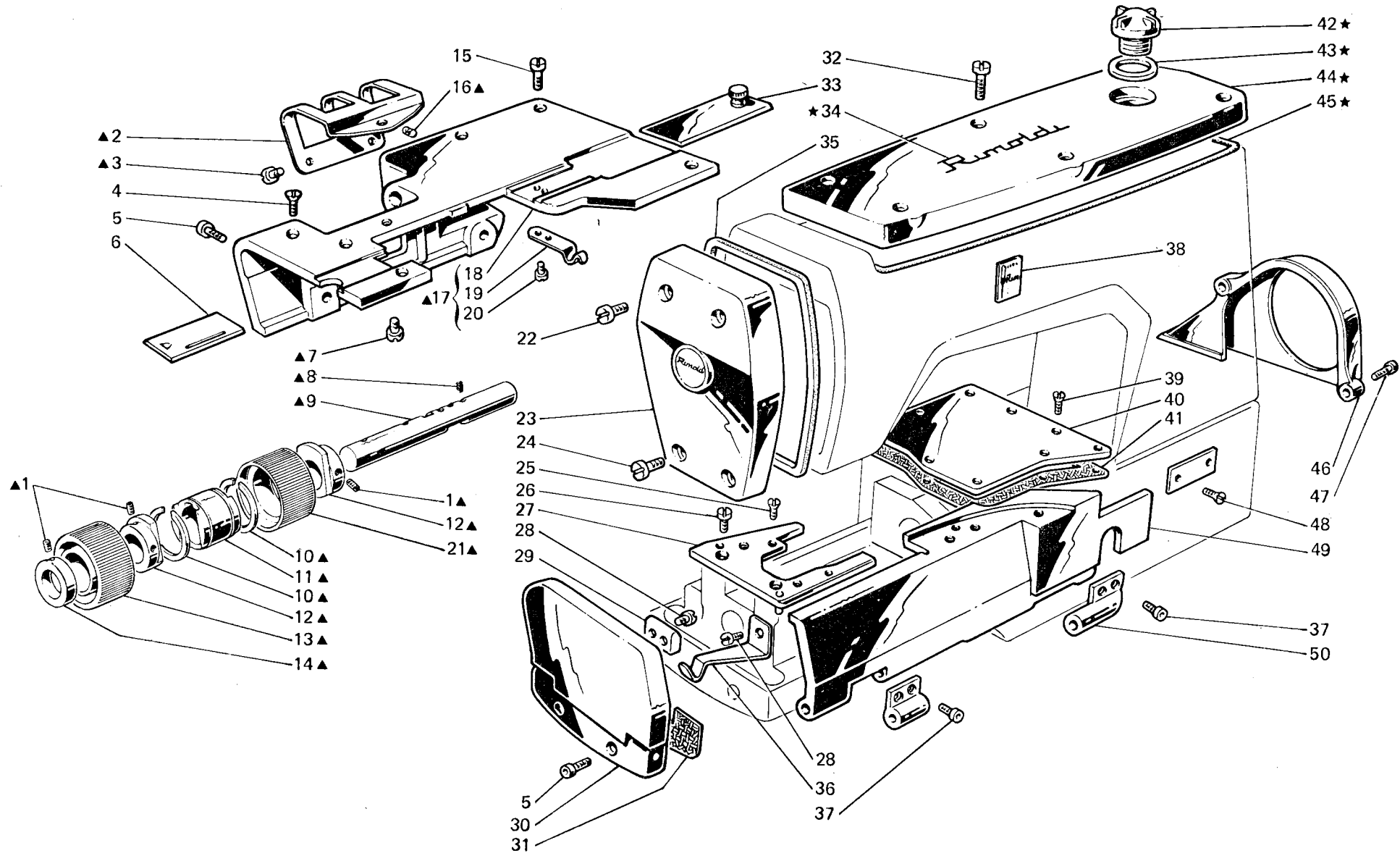


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	311346-4-00	1	gruppo semi rulli inf. folli	lower half-roller assembly	groupe semi-rouleau inf.		
★	308103-4-10	1	coperchio superiore compl.	upper cover assembly	couvercle sup. compl.		
1	745812-2-00	6	vite	screw	vis		
2	311353-0-00	1	carterino	cover	couvercle		
3	741634-2-00	2	vite	screw	vis		
4	744636-2-00	2	vite	screw	vis		
5	722432-2-00	4	vite	screw	vis		
6	311243-0-00	1	coperchietto scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant		
7	741936-0-00	1	vite	screw	vis		
8	307585-0-00	2	molla	spring	ressort		
9	311351-2-00	1	albero inf. con stoppini e tappo	lower shaft with wick and plug	arbre inf. avec mèche et bouchon		
10	307591-0-00	2	anello di spallamento	ring	anneau		
11	307609-4-00	1	bussola completa	bush assembly	bague complète		
12	307671-2-00	2	anello con piani e viti	ring	anneau		
13	307588-2-00	1	semi rullo inf. fisso	lower half-roller	semi-rouleau inférieur		
14	307673-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
15	721494-2-00	3	vite	screw	vis		
16	729013-2-00	1	vite	screw	vis		
17	311287-4-00	1	piano lavoro completo	working plate assembly	plan de travail complet		
18	311203-0-00	1	piano lavoro	working plate	plan de travail		
19	311242-0-00	1	molla	spring	ressort		
20	742812-2-00	2	vite	screw	vis		
21	307586-0-00	1	semi rullo inf. mobile	lower half-roller	semi-rouleau inférieur		
22	302354-0-10	2	vite superiore	upper screw	vis supérieur		
23	308101-2-00	1	coperchio laterale	side cover	couvercle latéral		
24	302353-0-10	2	vite	screw	vis		
25	744730-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate	vis pour plaque aiguille		
26	302355-0-10	2	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
27	311225-2-00	1	piastra porta placca	plate	plaque		
28	741937-0-00	3	vite	screw	vis		
29	311246-0-00	1	nottolino	powl	axe		
30	311231-3-00	1	carter lat. con cerniera e nottolino	side cover with hinge and powl	carter lat. avec charnière et axe		
31	311342-0-00	1	guarnizione carter laterale	gasket	garniture		
32	742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover	vis pour couvercle		
33	309302-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant		
34	300006-0-11	2	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
35	308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket	garniture couvercle		
36	311245-0-00	1	molla	spring	ressort		
37	722411-2-00	4	vite	screw	vis		
38	788126-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needles decalcomania	décalcomanie syst. aiguilles		
39	724442-0-00	6	vite	screw	vis		
40	311222-0-00	1	piastra copertura sup.	upper cover plate	plaque couverture sup.		
41	311223-0-00	1	guarnizione piastra copertura sup.	gasket	garniture		
42	202239-0-10	1	cupolina	cup	coupole		
43	705970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket for cup	garniture pour coupole		
44	308102-0-10	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
45	308129-0-00	1	guarnizione per coperchio sup.	gasket for upper cover	garniture pour couvercle sup.		
46	308462-0-00	1	copricinghia per volantino Ø 85	belt cover for handwheel Ø 85	couvre-courroie pour volant Ø 85		
47	721475-2-00	2	vite	screw	vis		
48	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate	vis pour plaquette		
49	311259-3-00	1	carter anteriore completo	front cover assembly	carter avant complet		
50	311238-0-00	1	cerniera destra	right hinge	charnière droite		

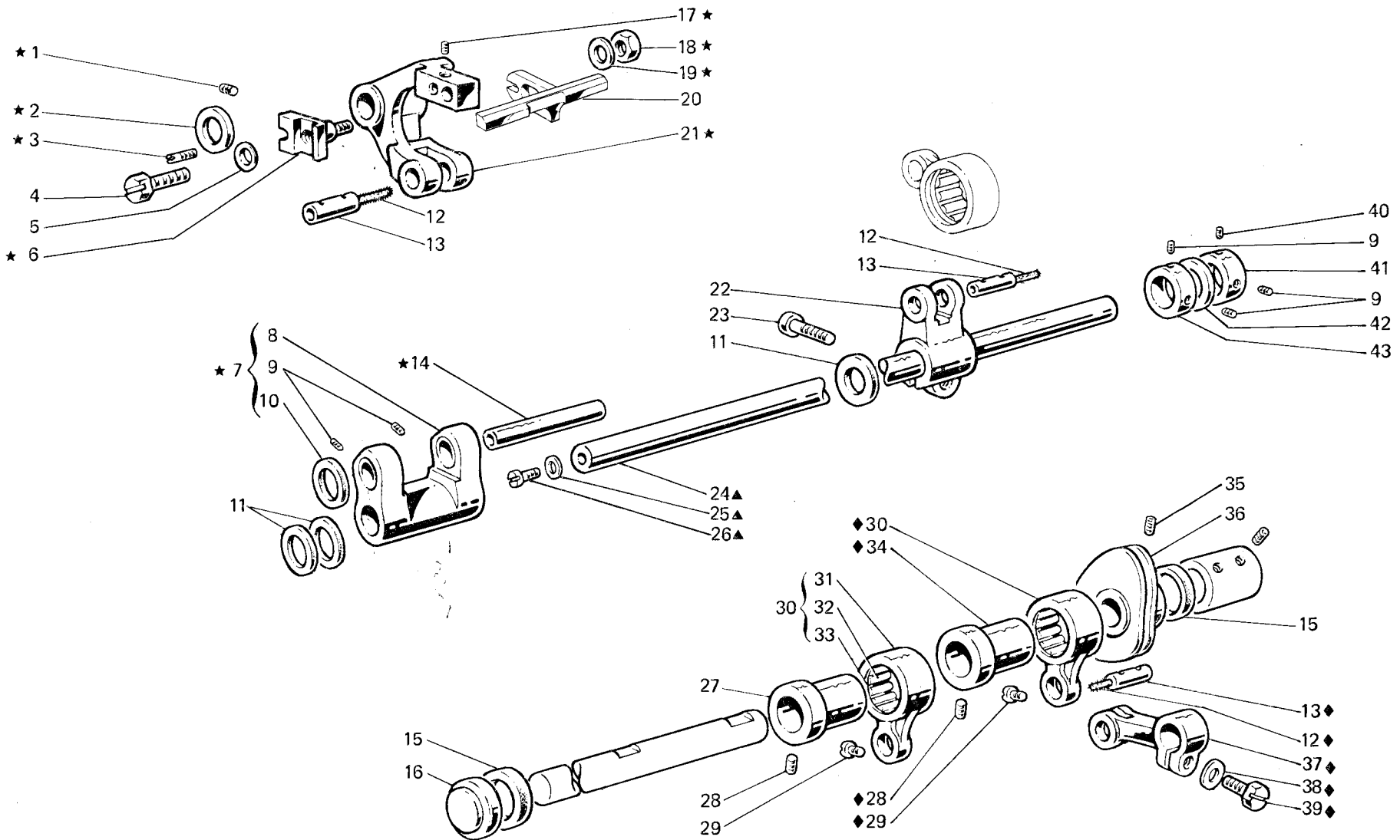


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	311296-4-00	1	gruppo porta griffa compl. (con ★-12-13-27-28-29-30)	feed dog holder assembly (with ★-12-13-27-28-29-30)	groupe porte griffe (avec ★-12-13-27-28-29-30)		
★	311118-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder group	groupe porte griffe		
◆	311147-4-00	1	gruppo comando crochet	looper control assembly	groupe commande crochet		
▲	311162-4-00	1	contralbero trasporto compl.	transport countershaft assembly	axe transport complet		
1	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
2	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
3	304612-0-10	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
4	304684-0-10	1	vite fissaggio griffa	screw	vis		
5	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
6	304616-0-11	1	squadretta	bracket	équerre		
7	311038-4-00	1	supporto oscillante compl.	oscillating support assembly	support coulissant complet		
8	311039-2-00	1	supporto con viti	support with screws	support avec vis		
9	729013-2-00	5	vite	screw	vis		
10	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
11	311166-0-00	3	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
12	778238-0-00	3	stoppino	wick	mèche		
13	307704-0-00	3	perno	pin	pivot		
14	308195-0-00	1	perno	pin	pivot		
15	308119-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
16	311165-0-00	1	scodellino paraolio	cup	cuvette		
17	745812-2-00	1	vite	screw	vis		
18	746407-2-00	1	dado	nut	écrou		
19	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	305764-0-00	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
21	311040-2-00	1	braccio porta griffa con vite	feed dog arm with screw	bras porte-griffe avec vis		
22	311053-2-00	1	braccio a forcella con vite	fork arm with screw	bras à fourche avec vis		
23	744332-2-00	1	vite	screw	vis		
24	311111-0-01	1	perno per supporto oscillante	pin	pivot		
25	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
26	742214-2-00	2	vite	screw	vis		
27	308025-2-00	1	eccentrico con viti fig. 28	eccentric with screws fig. 28	excentrique avec vis fig. 28		
28	727834-2-00	4	vite per eccentrico	screw for eccentric	vis pour excentrique		
29	742811-0-00	2	vite	screw	vis		
30	311100-4-00	2	giunto compl. per eccentrico	joint assembly for eccentric	joint compl. pour excentrique		
31	311035-0-00	2	giunto	joint	joint		
32	301579-0-10	2	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
33	201143-0-10	4	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
34	308030-2-00	1	eccentrico con viti fig. 28	eccentric with screws fig. 28	excentrique avec vis fig. 28		
35	727215-0-00	2	vite	screw	vis		
36	308971-3-00	1	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screws	tendeur du fil à came avec vis		
37	311057-2-00	1	braccio	arm	bras		
38	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
39	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
40	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
41	311386-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
42	704849-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
43	311385-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		



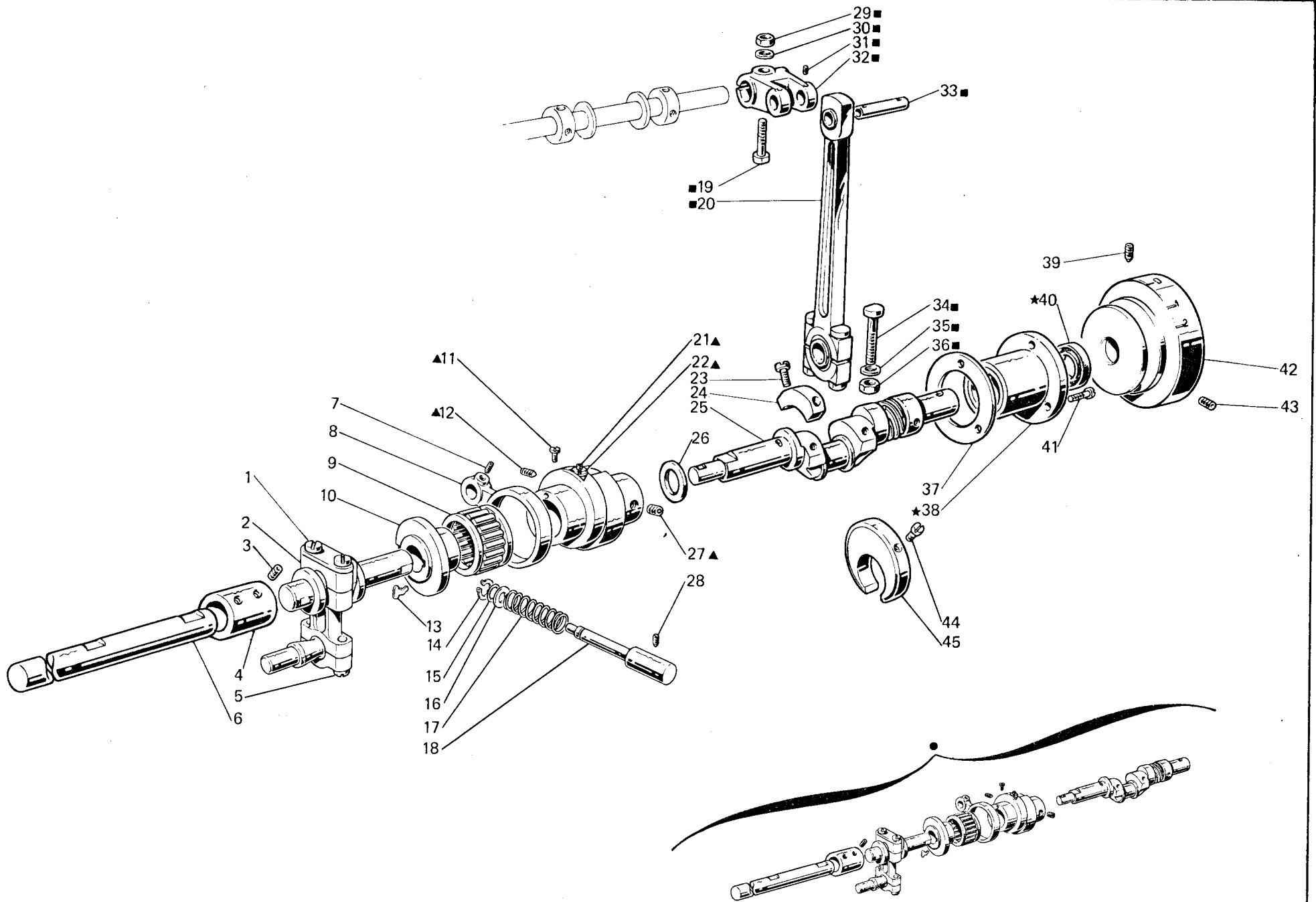


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DÉSCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308013-4-00	1	bussola destra completa	right bush assembly	bague droite complète		
●	311362-4-00	1	gruppo albero inf. compl.	lower shaft assembly	groupe arbre inférieur		
▲	311015-4-00	1	eccentrico regolabile trasporto	eccentric	excentrique		
■	308178-4-00	1	gruppo biella completa	main con-rod assembly	groupe bielle principale		
1	311021-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
2	311028-3-00	1	biella completa con viti	con-rod assembly with screws	bielle compl. avec vis		
3	745827-2-00	4	vite	screw	vis		
4	311014-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		
5	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
6	311089-2-00	1	semialbero inf. sinistro	left lower half-shaft	semi-arbre inférieur gauche		
7	745811-2-00	1	vite	screw	vis		
8	311020-0-00	1	biella comando trasporto	transport control con-rod	bielle commande crochet		
9	311187-0-00	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
10	311022-0-00	1	eccentrico spostamento	eccentric	excentrique		
11	202473-0-10	2	vite	screw	vis		
12	202472-0-10	2	vite	screw	vis		
13	206872-0-00	1	molla	spring	ressort		
14	700207-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
15	701004-0-00	1	anello	ring	anneau		
16	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
17	311069-0-00	1	molla	spring	ressort		
18	311068-0-00	1	pulsante	push-button	poussoir		
19	308035-0-00	1	vite	screw	vis		
20	308174-3-00	1	biella principale completa	main con-rod assembly	bielle principale complète		
21	729051-2-00	1	vite per fermo	screw	vis		
22	206603-0-10	1	fermo per eccentrico	eccentric retainer	pièce pour excentrique		
23	741056-0-00	2	vite	screw	vis		
24	302272-0-10	1	settore	sector	secteur		
25	311191-3-00	1	semialbero inf. destro	right lower half-shaft	semi-arbre inférieur droite		
26	704869-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	729024-2-00	4	vite	screw	vis		
28	729012-2-00	1	vite per pulsante	screw for push-button	vis pour poussoir		
29	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
30	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
31	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
32	308159-2-01	1	manovella	crank	manivelle		
33	308166-0-00	1	perno	pin	pivot		
34	308161-0-00	2	vite	screw	vis		
35	308149-0-01	2	rondella	washer	rondelle		
36	308162-0-00	2	dado	nut	écrou		
37	308127-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
38	308012-2-00	1	bussola	bush	bague		
39	730054-2-00	1	vite per volante	screw	vis		
40	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
41	742222-2-00	3	vite	screw	vis		
42	311109-0-00	1	volantino Ø 85	handwheel Ø 85	volant Ø 85		
43	729044-2-00	1	vite	screw	vis		
44	741088-2-00	2	vite	screw	vis		
45	304445-0-11	1	contrappeso	counterweight	contrepoids		

H 03

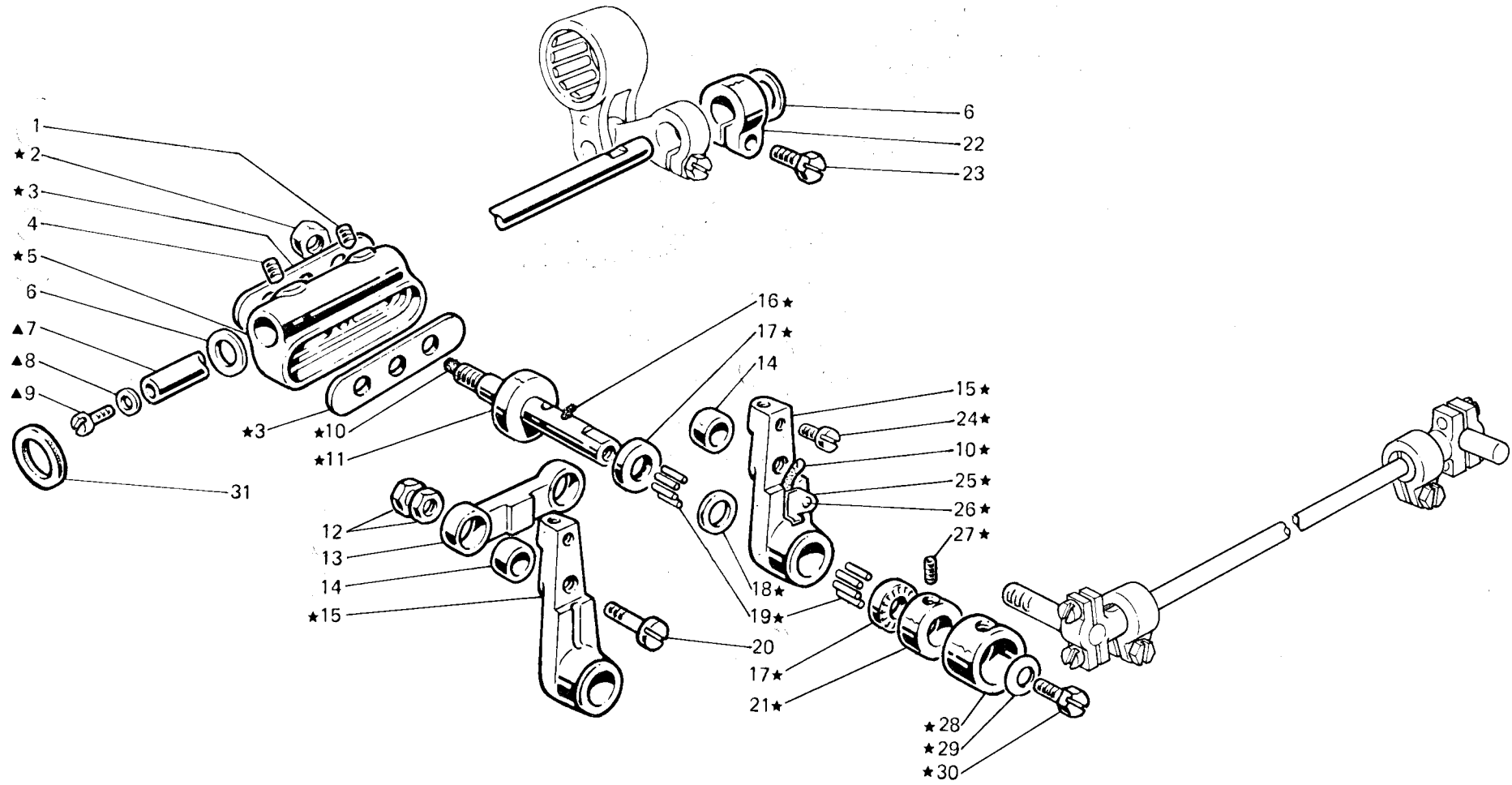


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	305930-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte crochet		
▲	311235-4-00	1	contralbero crochet inf. compl.	lower looper countershaft ass.	axe crochet inf. compl.		
1	729013-2-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
2	202474-0-10	2	dado	nut	écrou		
3	305910-0-00	2	piastrina	plate	plaque		
4	730033-2-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
5	305758-0-01	1	supporto del porta crochet	support for looper holder	support du porte crochet		
6	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
7	311058-0-01	1	perno per supporto	pin for support	pivot pour support		
8	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
9	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
10	778827-0-00	3	stoppino	wick	mèche		
11	308271-0-00	2	perno	pin	pivot		
12	746401-2-00	2	dado	nut	écrou		
13	305890-2-00	1	giunto	joint	joint		
14	303031-0-10	2	rullino	roller	rouleau		
15	305759-2-00	2	porta crochet inf.	lower looper holder	porte crochet inférieur		
16	778220-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
17	303539-0-00	4	reggispinta	thrust bearing	butée		
18	703810-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
19	302276-0-10	80	rullino	roller	rouleau		
20	305755-0-00	1	vite per giunto	joint screw	vis pour joint		
21	302052-2-21	2	ghiera con viti	ring nut with screws	collier avec vis		
22	300469-2-11	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
23	300482-0-10	1	vite per fascetta	screw for clamp	vis pour bride		
24	303503-0-10	2	vite fissa crochet	looper fixing screw	vis blocage crochet		
25	308272-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
26	308273-0-00	1	rivetto	rivet	revet		
27	745815-2-00	4	vite per ghiera	screw for ring nut	vis pour collier		
28	303538-0-00	2	cappellotto di protezione	protection cup	capuchon de protection		
29	702403-0-00	2	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
30	308039-0-01	2	vite	screw	vis		
31	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		

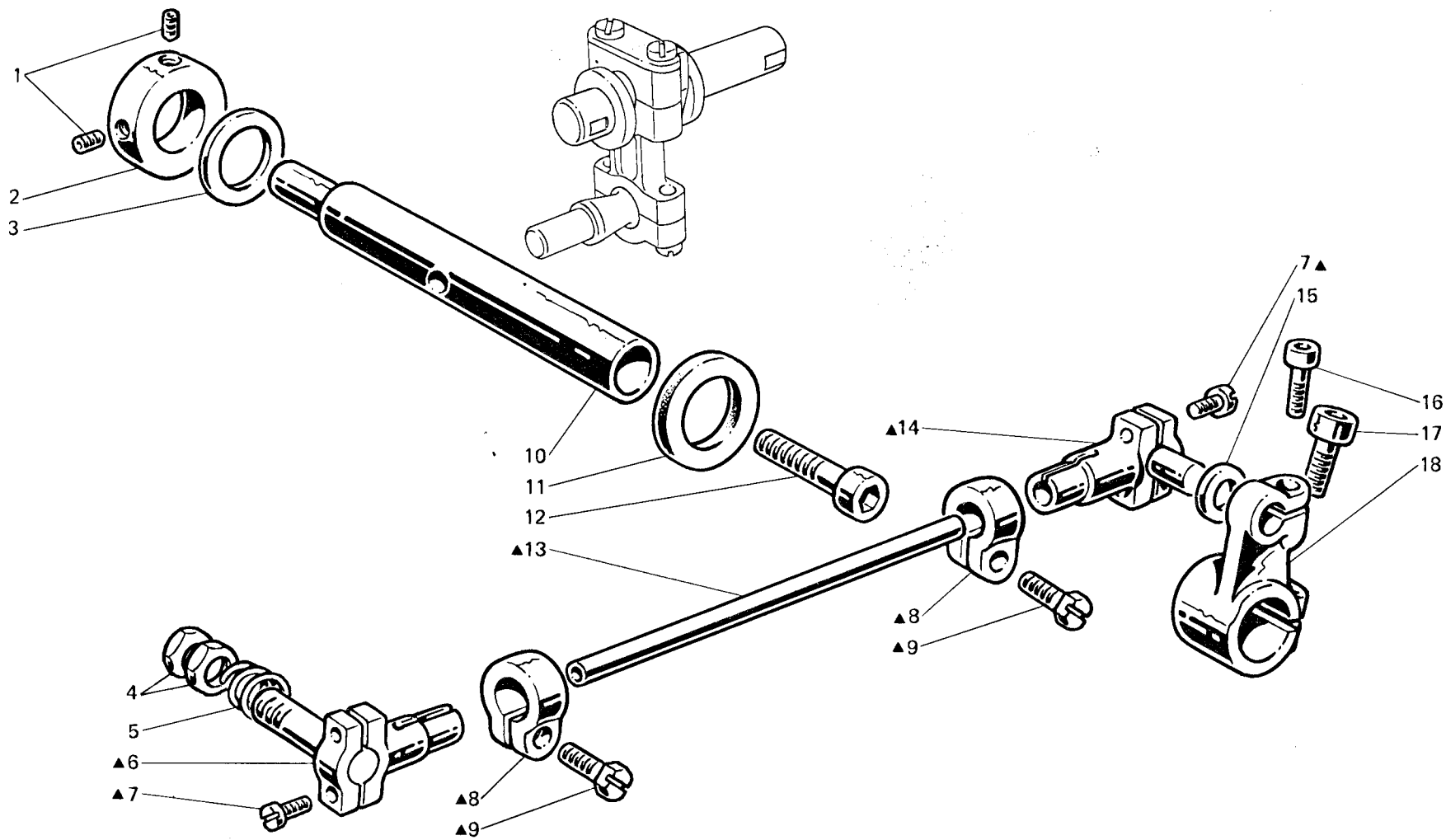


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	311291-4-00	1	gruppo comando crochet inf.	lower looper control assembly	groupe com. crochet inférieur	3020 → 311291-4-00	
1	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
2	311061-2-00	1	anello registro	adjustment ring	bague de réglage		
3	704876-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	746401-2-00	2	dado	nut	écrou		
5	302289-0-10	1	molla	spring	ressort		
6	305823-3-00	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
7	744040-2-00	4	vite	screw	vis		
8	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw	bride avec vis		
9	305194-0-00	2	vite	screw	vis		
10	311056-0-00	1	perno oscillante	pin	pivot		
11	311169-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
12	722453-2-00	1	vite per perno oscillante	screw	vis		
13	311102-0-00	1	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		
14	311092-3-00	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
15	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer	rondelle		
16	722421-2-00	1	vite	screw	vis		
17	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
18	311060-2-00	1	supporto oscillante con viti	oscillating support with screws	support coulissant avec vis		

eccellente

-16

3020 → 311291-4-00

x 305194-0-00

x 308326-2-01

305194-0-00

311056-0-00

311102-0-00

311092-3-00

311060-2-00

311061-2-00

311169-0-00

311291-4-00

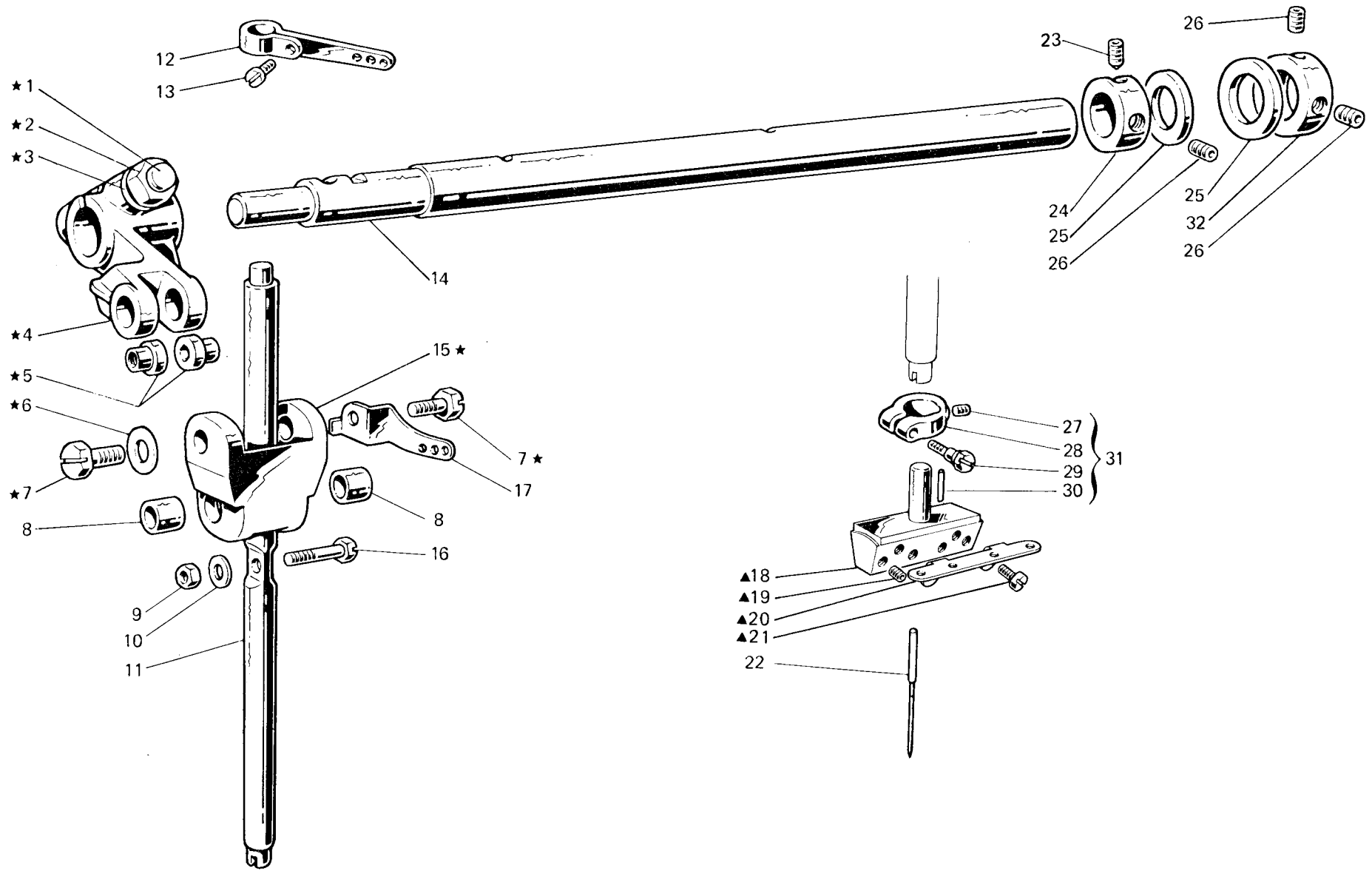


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308033-4-10	1	gruppo manov. giunto barra ago	crank and joint assembly	groupe maniv. joint barre-aiguille		
▲	304359-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
1	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
2	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	308036-2-00	1	manovella completa	crank assembly	groupe bras manivelle		
5	308037-0-00	2	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
6	704210-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
7	308039-0-01	2	vite	screw	vis		
8	308041-0-00	2	bussola inferiore	lower bush	bague inférieure		
9	302338-0-10	1	dado	nut	écrou		
10	703005-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	308222-0-00	1	barra ago	needle bar	barre aiguille		
12	308139-2-01	1	tendifilo superiore	upper thread take-up	tendeur supérieur		
13	742311-2-00	1	vite	screw	vis		
14	308851-2-00	1	albero superiore	upper shaft	arbre supérieur		
15	308038-0-10	1	giunto barra ago	needle bar joint	joint barre-aiguille		
16	308042-0-00	1	perno per barra ago	pin for needle bar	pivot pour barre-aiguille		
17	308130-0-11	1	tendifilo inferiore	lower thread take-up	tendeur inférieur		
18	304145-0-10	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
19	745800-2-00	2	vite	screw	vis		
20	304244-0-10	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
21	100458-0-10	2	vite	screw	vis		
22	960460-0-90	2	ago sist. Uy128 GAS fin, 90	needle syst. Uy 128 GAS size 90	aiguille syst. Uy 128 GAS jauge 90		
23	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
24	309831-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
25	704869-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
26	729013-2-00	3	vite	screw	vis		
27	745001-0-00	1	vite	screw	vis		
28	302591-0-10	1	fascetta per barra ago	clamp	bride pour barre-aiguille		
29	302352-0-10	1	vite	screw	vis		
30	302292-0-10	1	spinetta	pin	goupille		
31	302590-4-10	1	fascetta completa	clamp assembly	bride complète		
32	309830-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		



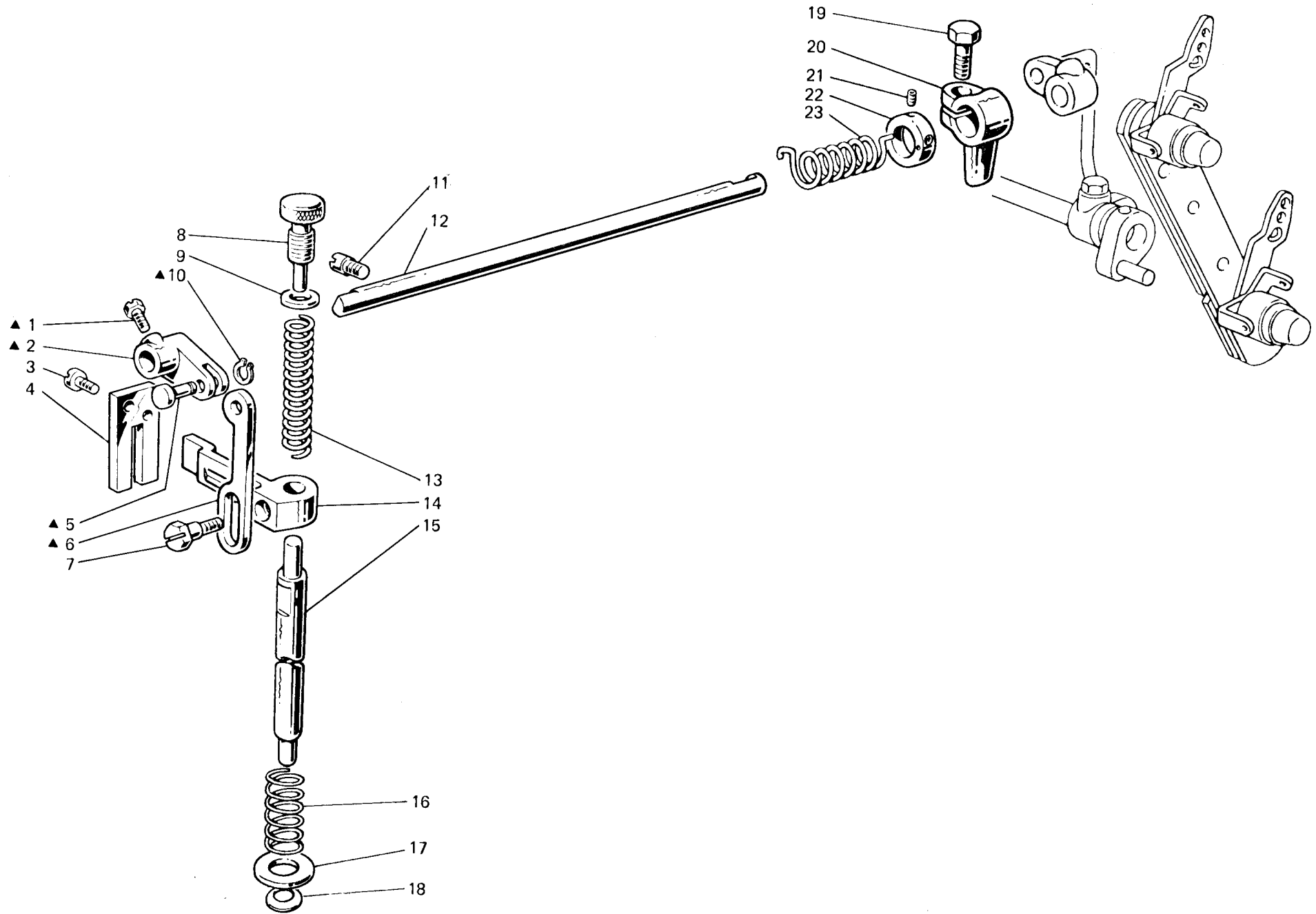


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308060-4-00	1	gruppo manov.tirante premistoffa	presser crank assembly	groupe maniv. tirant presseur		
1	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308059-0-00	1	manovella	crank	manivelle		
3	721494-2-00	2	vite fissa piastra	plate screw	vis blocage plaque		
4	308056-0-00	1	piastra guida barra	plate	plaque		
5	308058-0-00	1	spina	pin	goupille		
6	308057-0-00	1	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod	tirant soulèvement pied de biche		
7	740444-2-00	1	vite fissa slitta	screw	vis blocage glissière		
8	302060-0-11	1	pomolo di regolazione	adjustment knob	pommeau de réglage		
9	302344-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
10	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
11	308007-0-00	1	perno filettato	threaded pin	pivot fileté		
12	302234-0-10	1	albero	shaft	arbre		
13	302059-0-10	1	molla premi piedino	spring	ressort pied de biche		
14	308055-2-00	1	guida a forcella	forket guide	guide à fourchette		
15	308061-0-01	1	barra porta piedino	presserfoot bar	barre porte-pied de biche		
16	308148-0-00	1	molla	spring	ressort		
17	703810-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	308054-0-00	1	paraolio	oil retainer	pare-huile		
19	202487-0-10	1	vite	screw	vis		
20	308412-2-00	1	fascetta di fermo con vite	clamp with screw	bride de fixation avec vis		
21	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
22	304767-2-10	1	anello per molla	ring	bague		
23	308098-0-00	1	molla di torsione	spring	ressort de torsion		

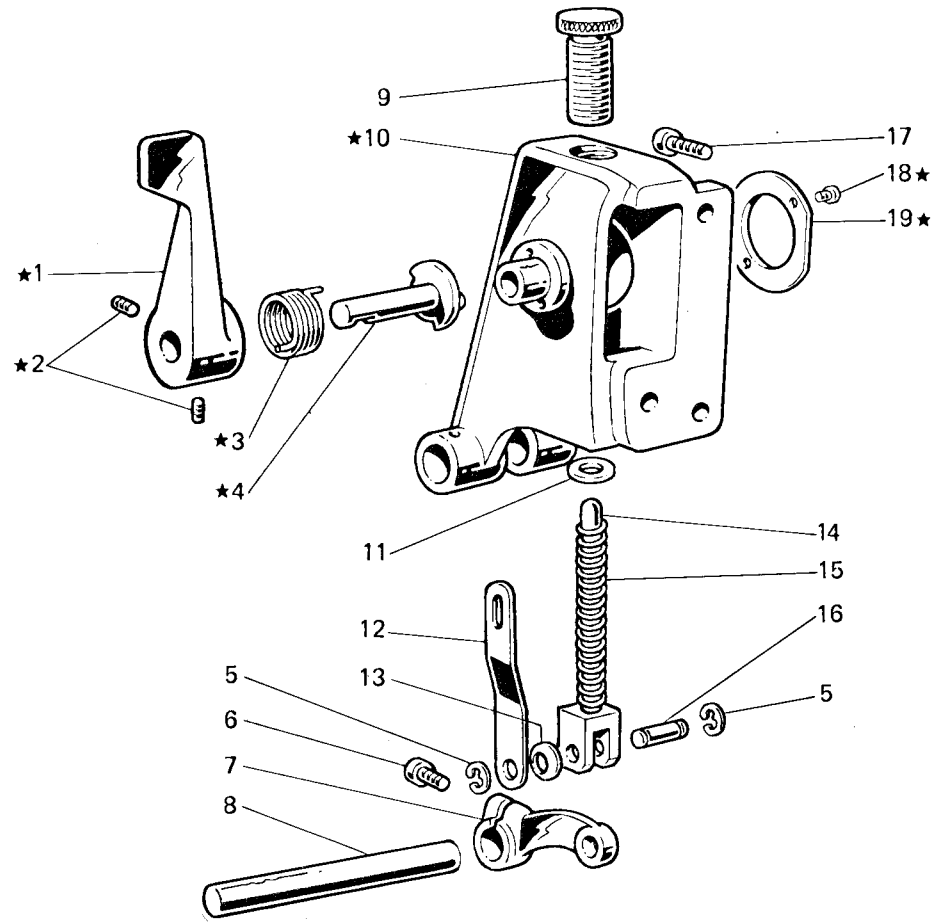


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Cat. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307596-4-00	1	supporto rullo sup. completo	upper roller support assembly	support rouleau sup. complet		
1	307616-2-00	1	maniglia alza rullo	lever	levier		
2	729043-2-00	2	vite	screw	vis		
3	307701-0-00	1	molla	spring	ressort		
4	307656-0-11	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
5	700206-0-00	2	anello	ring	anneau		
6	722432-2-00	1	vite per braccio	arm screw	vis pour bras		
7	307612-2-10	1	braccio premi rullo	arm	bras		
8	307762-0-00	1	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
9	307705-0-00	1	pomolo	knob	pommeau		
10	307682-3-10	1	supporto rullo	roller support	support rouleau		
11	704814-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	307615-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
13	307605-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
14	307618-0-10	1	forcella	fork	fourche		
15	301510-0-10	1	molla	spring	ressort		
16	307617-0-10	1	spina	pin	goupille		
17	722443-2-00	3	vite	screw	vis		
18	721412-2-00	2	vite	screw	vis		
19	307640-0-00	1	coperchio	cover	couvercle		

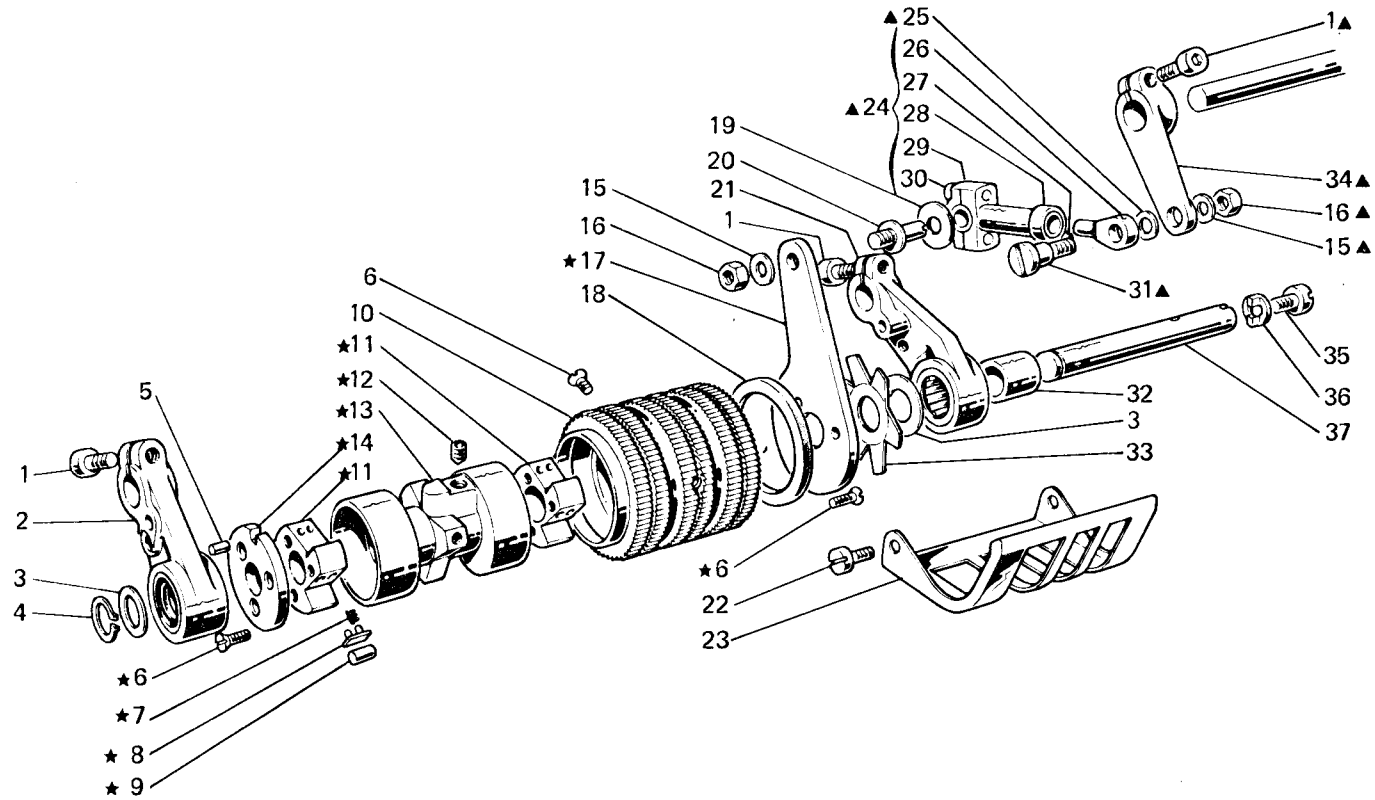


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
-	310510-4-00	1	gruppo rullo motore sup. (con ★ - 1÷6 -10-18-21-32-33-35-36-37)	upper motor roller assembly (with ★ - 1÷6 -10-18-21-32-33-35-36-37)	groupe rouleau moteur sup. (avec ★ - 1÷6 -10-18-21-32-33-35-36-37)		
★	307715-4-00	1	gruppo frizione superiore	upper clutch assembly	groupe friction supérieure		
▲	307606-4-00	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle		
1	722432-2-00	3	vite	screw	vis		
2	307658-3-10	1	giunto sinistro con spina	left joint with pin	joint gauche avec goupille		
3	705027-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
4	700010-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
5	706434-0-00	1	spina per giunto sinistro	pin for left joint	goupille joint gauche		
6	724471-0-00	9	vite	screw	vis		
7	301531-0-10	12	molla	spring	ressort		
8	301530-2-10	6	piastrina	plate	plaque		
9	301527-0-10	6	rullino	roller	rouleau		
10	307628-0-00	1	rullo superiore	upper roller	rouleau supérieur		
11	301523-0-10	2	settore	sector	secteur		
12	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
13	307627-0-00	1	mozzo	hub	moyeu		
14	307629-0-00	1	disco fisso	disc	disque		
15	704314-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
16	746203-4-00	2	dado	nut	écrou		
17	307633-0-00	1	braccio manovella	crank arm	bras à manivelle		
18	307631-0-00	1	corona freno	crown	couronne		
19	306246-0-00	1	rondella feltro	felt washer	rondelle feutre		
20	307634-0-00	1	perno	pin	pivot		
21	307668-3-10	1	giunto destro	right joint	joint droit		
22	721424-2-00	2	vite	screw	vis		
23	307699-0-10	1	carterino	cover	carter		
24	307660-4-00	1	biella completa	con-rod assembly	bielle complète		
25	704812-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
26	307635-0-00	1	piede biellino	con-rod small end	pied de bielle		
27	305194-0-00	1	vite per fascetta	screw for clamp	vis pour bride		
28	308326-2-01	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
29	307659-3-00	1	testa di biella	con-rod big end	tête de bielle		
30	744040-2-00	2	vite	screw	vis		
31	307636-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
32	307624-0-00	1	bussola	bush	bague		
33	307632-0-00	1	molla a stella	spring	ressort		
34	307637-2-10	1	braccio sinistro	left arm	bras gauche		
35	742458-0-00	1	vite	screw	vis		
36	307630-0-00	1	rondella di trascinamento	washer	rondelle		
37	307625-0-00	1	albero	shaft	arbre		

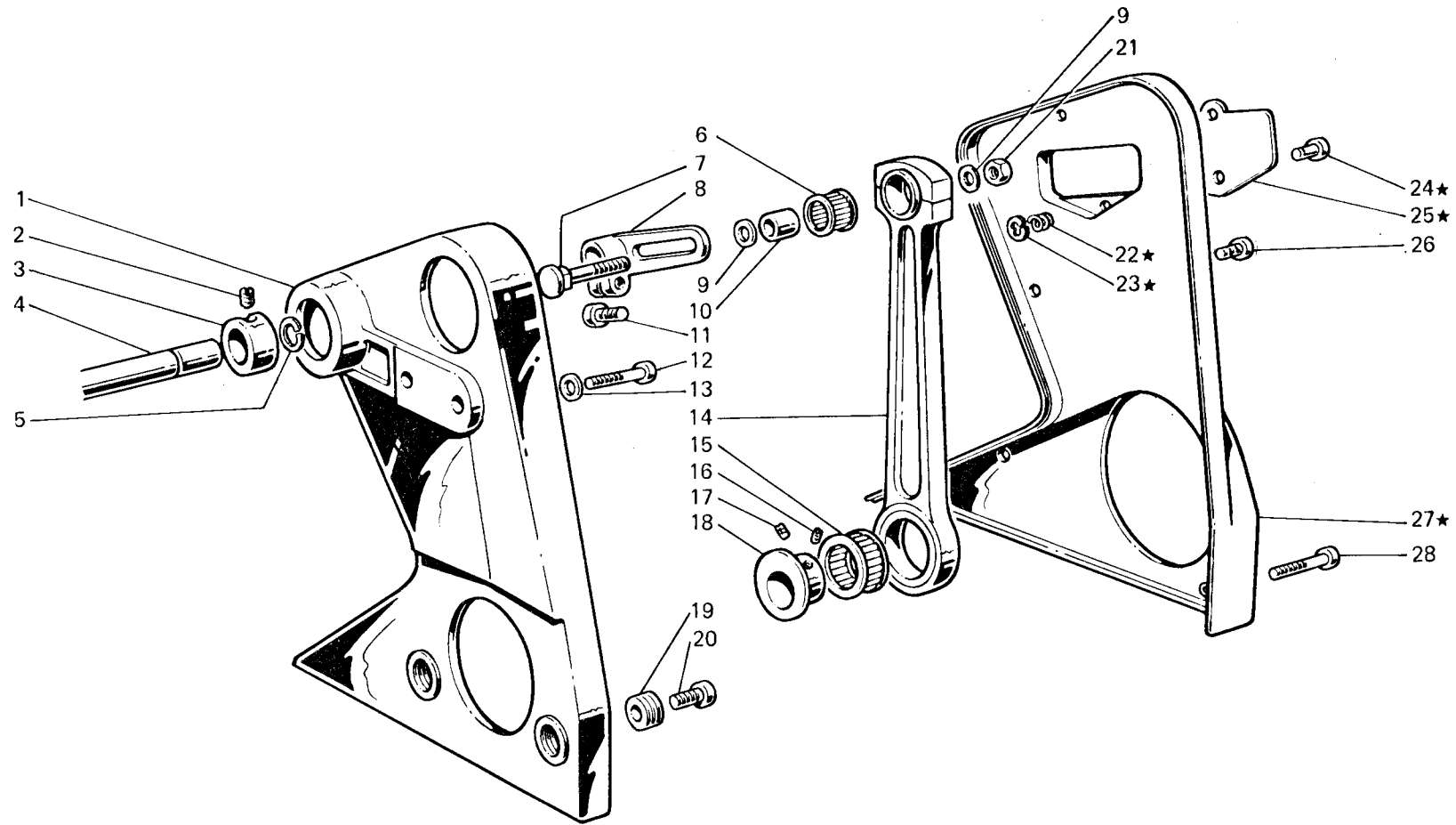


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307698-4-00	1	carter supporto destro compl	right support cover assembly	carter support droite compl.		
1	307687-3-00	1	supporto destro con cuscinetto	right support with bearing	support droite avec coussinet		
2	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
3	100915-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
4	307638-0-00	1	albero	shaft	arbre		
5	307736-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
6	201357-0-10	1	gabbia a rulli	needles cage	cage à aiguilles		
7	304086-0-10	1	perno filettato	threaded pin	pivot fileté		
8	307641-2-00	1	braccio destro con vite	right arm with screw	bras droite avec vis		
9	704216-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	304436-0-10	1	anello	ring	anneau		
11	722432-2-00	1	vite	screw	vis		
12	722443-2-00	2	vite	screw	vis		
13	704226-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
14	307653-3-00	1	biella completa	con-rod assembly	bielle complète		
15	202384-0-10	1	gabbia a rulli	needles cage	cage à aiguilles		
16	730023-2-00	1	vite	screw	vis		
17	729013-2-00	1	vite	screw	vis		
18	307644-2-00	1	eccentrico per biella	eccentric for con-rod	excentrique pour bielle		
19	307688-0-00	2	vite forata	screw	vis		
20	742068-2-00	2	vite	screw	vis		
21	746021-2-00	1	dado	nut	écrou		
22	910071-0-10	1	molla	spring	ressort		
23	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
24	990311-0-10	1	perno	pin	pivot		
25	307649-0-00	1	coperchio	cover	couvercle		
26	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
27	307675-2-00	1	carter destro	right cover	carter droite		
28	722481-2-00	2	vite	screw	vis		



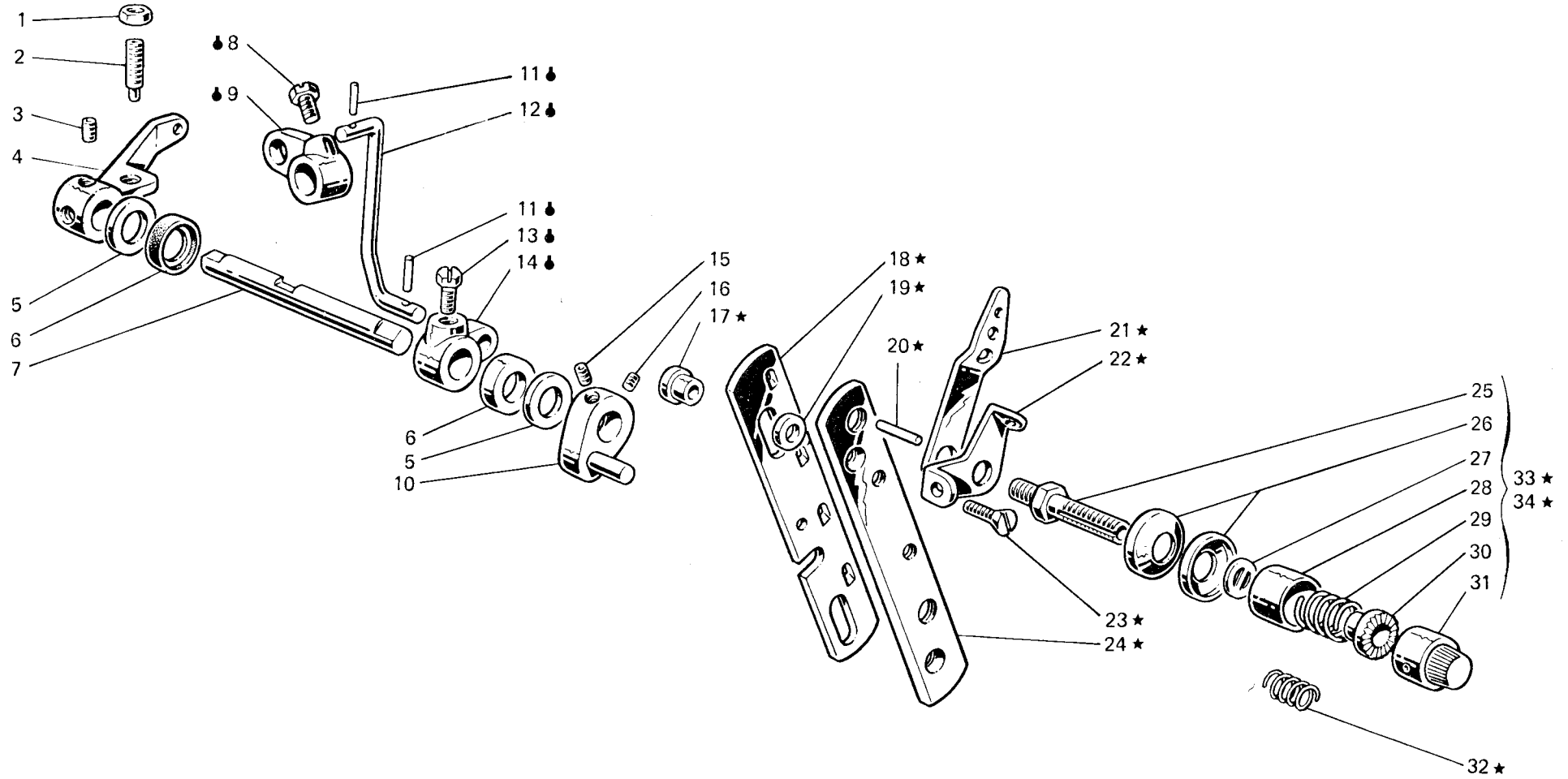


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308527-4-00	1	gruppo tensioni	tension assembly	groupe tensions		
●	308320-4-00	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
1	746204-0-00	1	dato	nut	écrou		
2	729884-2-00	1	vite	screw	vis		
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
4	308062-2-00	1	leva comando alza piedino	presserfoot control lever	levier soulèv. pied de biche		
5	704240-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
7	308996-0-01	1	albero comando alza piedino	shaft	arbre soulèv. pied de biche		
8	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever	levier supérieur		
10	308495-2-00	1	leva sblocca tensione	lever	levier déblocage tension		
11	707241-0-00	2	spina elastica	split pin	goupille		
12	308321-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
13	740636-2-00	1	vite per leva	screw	vis pour levier		
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever	levier pour tirant		
15	745126-2-00	1	vite	screw	vis		
16	727834-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308512-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
18	308502-0-00	1	slitta per tensione	slide for tension	glissière tension		
19	701007-0-00	2	anello	ring	anneau		
20	308506-0-00	4	pernetto	pin	pivot		
21	308501-0-01	4	passafilo	thread guide	passe-fil		
22	308503-0-01	4	guidafilo	thread guide	guide fil		
23	744676-2-00	2	vite	screw	vis		
24	308504-0-00	1	supporto	support	support		
25	308505-0-00	4	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
26	300218-0-10	8	disco tensione	tension disc	disque tension		
27	308507-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
28	202556-0-00	4	scodellino	cup	cuvette		
29	200710-0-10	2	molla	spring	ressort		
30	202229-0-10	4	bussola superiore	upper bush	bague supérieure		
31	202558-2-00	4	pomolo	knob	pommeau		
32	200714-0-10	2	molla	spring	ressort		
33	308518-4-00	2	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29	tension sup. avec ressort fig. 29		
34	308521-4-00	2	tensione inf. con molla fig. 32	lower tension with spring fig. 32	tension inf. avec ressort fig. 32		

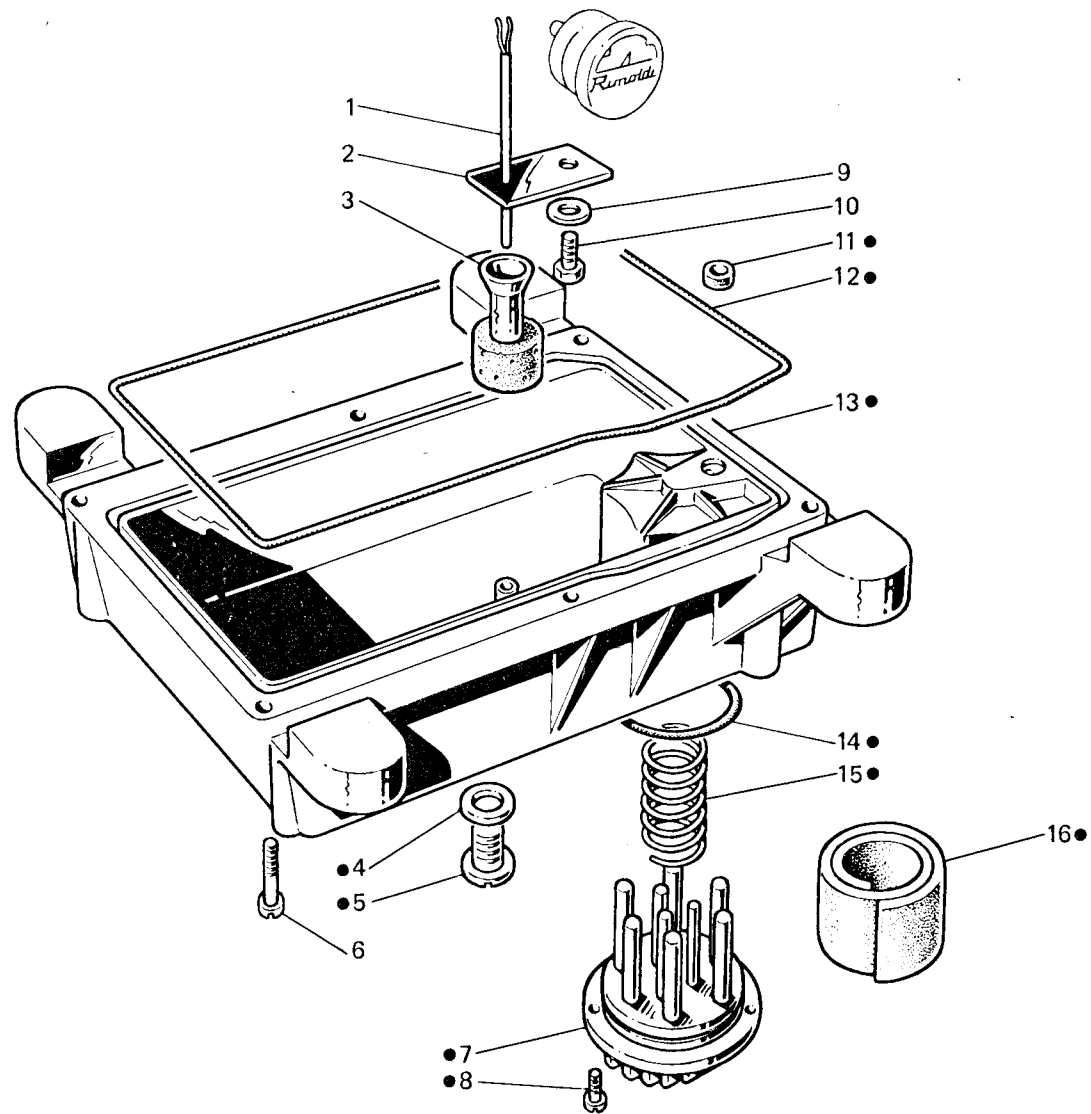


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	311087-4-00	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	reservoir huile complet		
1	308231-2-01	1	astina livello olio	stick	jauge niveau huile		
2	308226-0-01	1	guida astina	guide for stich	guide barre		
3	308228-2-00	1	galleggiante	float	flotteur		
4	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
6	722453-2-00	6	vite per fissaggio bacinella	sump fixing screw	vis blocage reservoir		
7	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
8	721464-2-00	2	vite	screw	vis		
9	703005-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
10	741984-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308113-0-00	1	anello	ring	anneau		
12	308126-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
13	311086-2-00	1	bacinella	oil sump	réservoir		
14	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
15	206545-0-00	1	molla a spirale	spring	ressort		
16	206559-0-00	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		

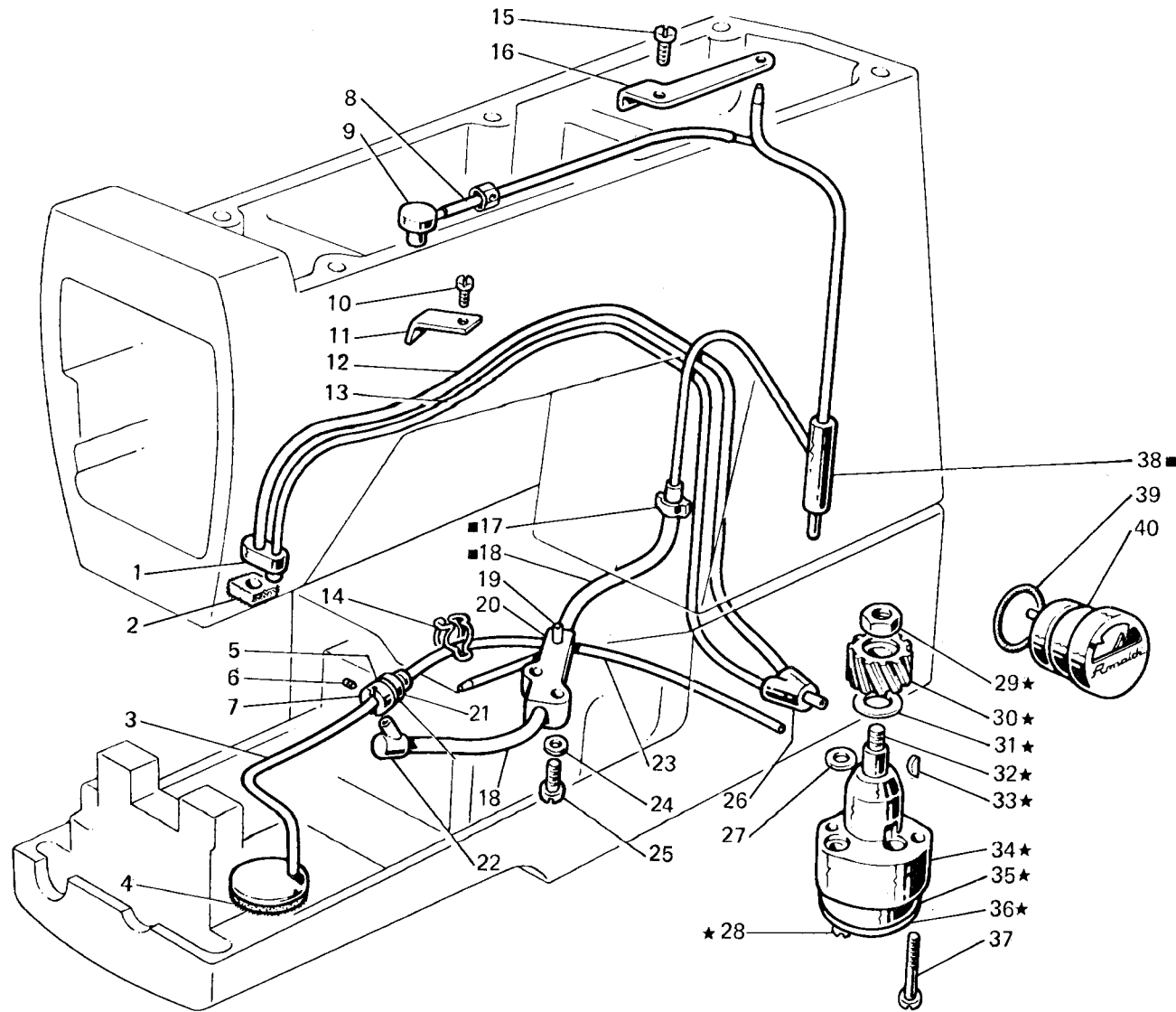


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■	310502-4-00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe union assembly	raccord complet		
★	308105-4-00	1	pompa olio completa	oil pump assembly	pumpe à huile complète		
1	308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe union	raccord supérieur		
2	200853-0-10	1	striscia feltro	felt	feutre		
3	311196-2-00	1	tubetto	pipe	tube		
4	311164-0-00	1	feltrino base	felt	feutre		
5	300420-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
6	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
7	311052-0-01	1	raccordo	pipe union	raccord		
8	308040-2-00	1	tubetto	pipe	tube		
9	308214-0-00	1	raccordo manda olio	pipe union	raccord		
10	721424-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308184-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
12	790342-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
13	790242-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
14	308211-0-00	1	clip	clip	clip		
15	721494-2-00	1	vite	screw	vis		
16	308104-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
17	308043-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
18	302329-0-10	2	tubetto	pipe	tube		
19	790300-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
20	311084-2-00	1	distributore	distributor	distributeur		
21	923020-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
22	311384-2-00	1	raccordo inferiore	lower pipe union	raccord inférieur		
23	302221-0-10	1	tubetto	pipe	tube		
24	703005-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
25	741984-2-00	1	vite	screw	vis		
26	308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe union	raccord inférieur		
27	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
28	741082-2-00	2	vite	screw	vis		
29	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
30	206555-0-00	1	ingranaggio	gear	engrenage		
31	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
32	206552-2-00	1	albero completo	shaft assembly	arbre complet		
33	206557-0-00	1	chiavetta	key	clé		
34	206551-0-00	1	corpo pompa	pump body	corps pompe		
35	308110-3-00	1	corpo pompa aspirante	suction pump body	corps pompe admission		
36	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover	couvercle pompe		
37	741092-2-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw	vis fixation pompe		
38	308180-2-00	1	raccordo manda olio	pipe union	raccord		
39	701032-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
40	206669-2-01	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		

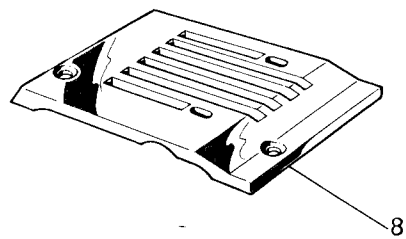
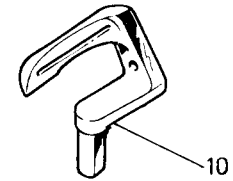
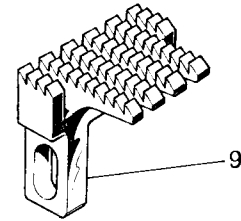
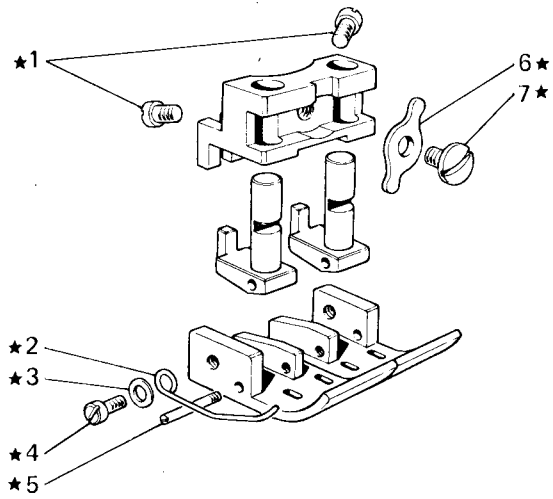


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306672-3-00	1	pieдино completo	presserfoot assembly	pieд-presser complet		
1	742010-2-00	2	vite	screw	vis		
2	990809-0-00	2	salvadita	protection	protection		
3	704206-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
4	741711-2-00	2	vite	screw	vis		
5	300120-0-10	2	spina filettata	pin	goupille		
6	304222-0-11	1	bilanciere	compensator	balancier		
7	304221-0-11	1	vite	screw	vis		
8	305818-0-00	1	placca ago	needle plate	plaque à aiguille		
9	305819-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
10	305763-0-00	2	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
11	784089-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		



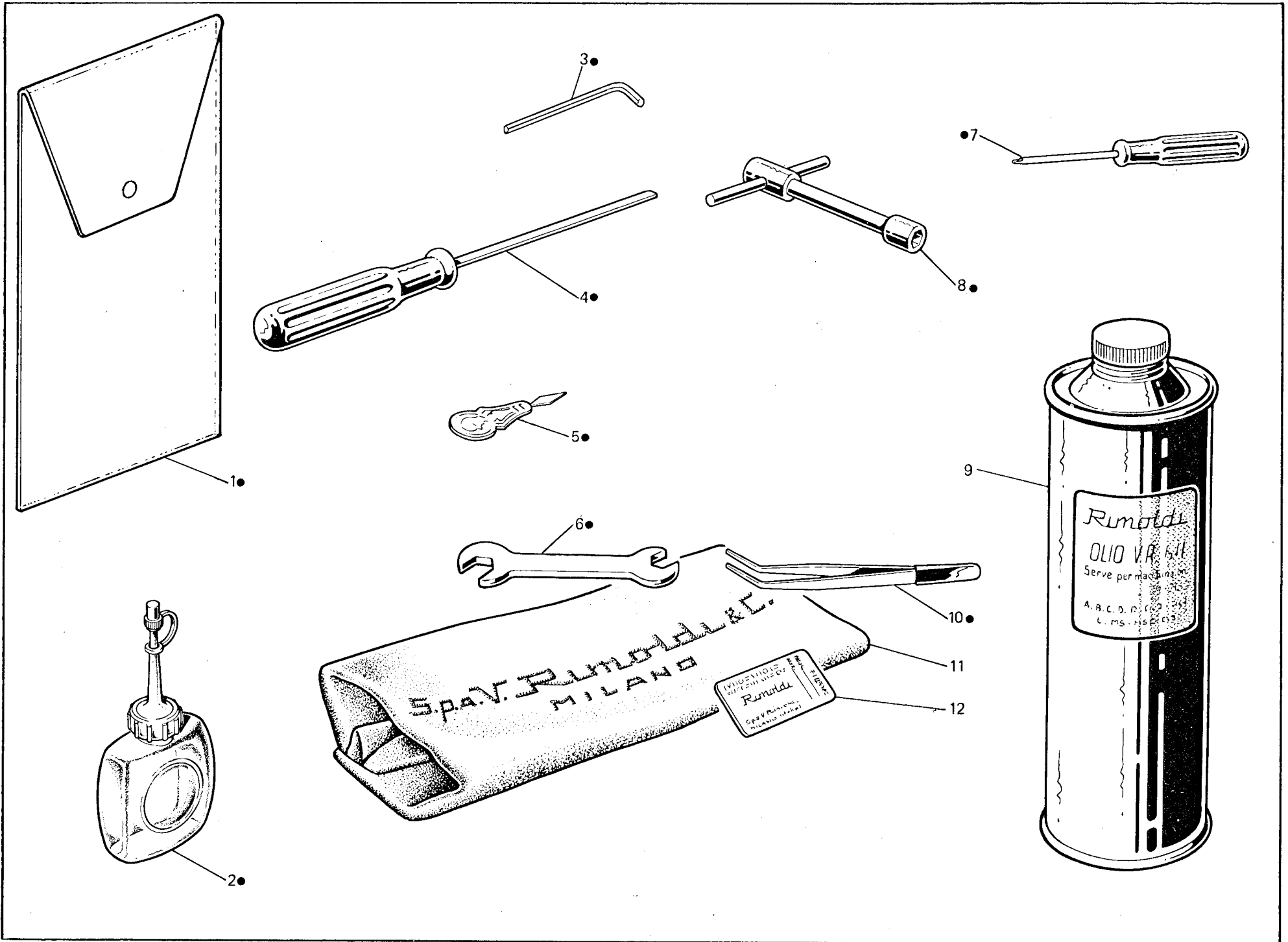


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991408-4-00	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler	graisseur		
3	990474-0-10	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1.5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 1,5 mm		
4	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver	tournevis moyen		
5	990188-0-10	1	infila aghi	needle threading	enfiles aiguilles		
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key	clé de 5-7 mm		
7	990182-0-10	1	cacciavite piccolo	screw driver	petit tournevis		
8	990587-0-10	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key	clé a tube de 9 mm		
9	990074-1-11	1	lattina olio kg. 1 (per Italia)	oil container (1 kg)	bidon huile de 1 kg		
	990075-1-11	1	lattina olio kg. 1 (per Estero)	oil container (1 kg)	bidon huile de 1 kg		
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers	pince pour infilage		
11	990578-0-12	1	cuffia protez. macchina	machine cover	couverture protection machine		
12	★	1	bustina aghi	needle packet	paquette aiguille		
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

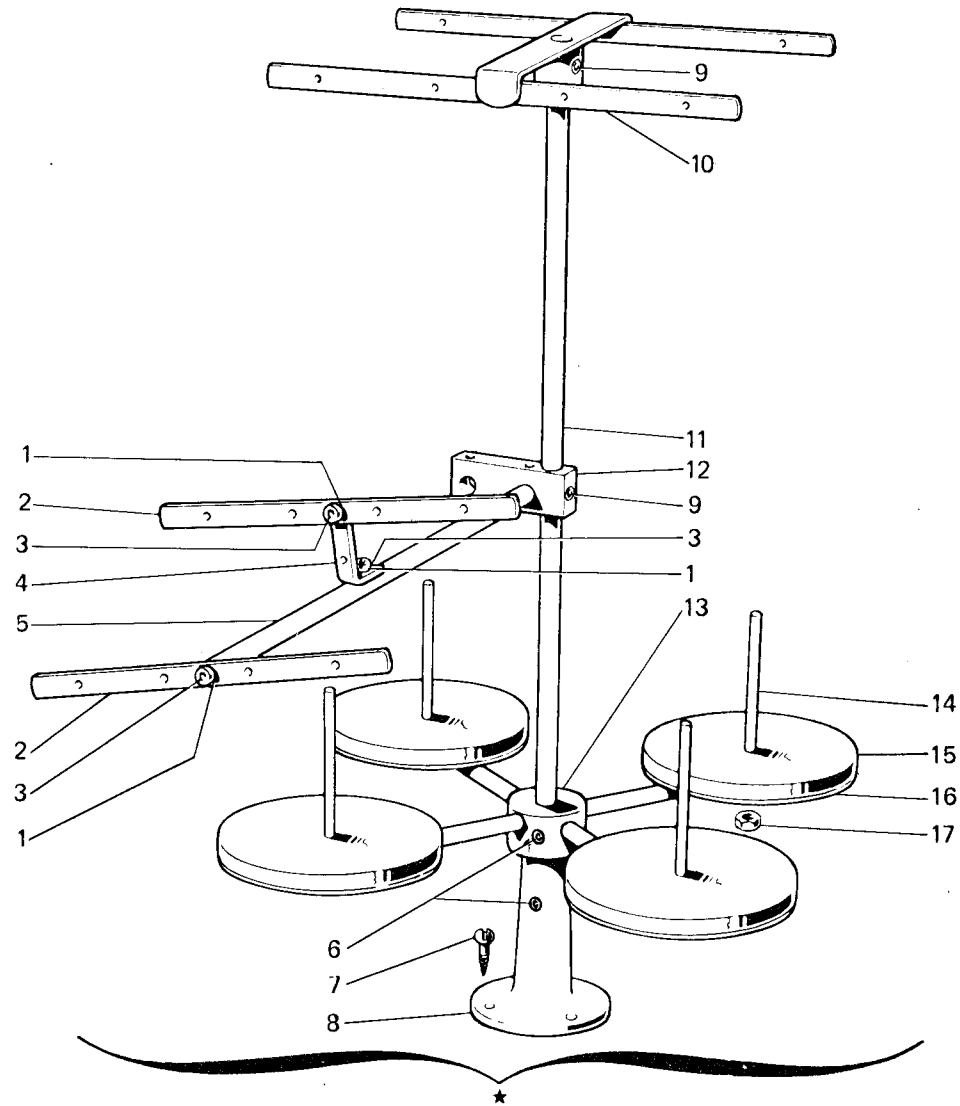


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	991120-5-00	1	porta bobine completo (3-4 fili)	bobbin carrier assembly(3-4 threads)	porte bobine complet (3-4 fils)		
1	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
2	991108-2-00	2	telaietto con bussole	frame with bushes	batî avec bagues		
3	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
4	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondelle	bracket with screws and washers	équerre avec vis et rondelles		
5	991106-2-00	1	asta con rondelle e viti	rod with washers and screws	tige avec rondelles et vis		
6	729054-2-00	3	vite	screw	vis		
7	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
8	991114-2-00	1	basetta	base	base		
9	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
10	991121-3-00	1	telaietto superiore con viti	upper frame with screws	batî supérieur avec vis		
11	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
12	991128-2-00	1	blocchetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
13	991129-3-00	1	mozzo con aste e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
14	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
15	991179-0-00	4	disco	disc	disque		
16	991112-0-00	4	piatto	disc	plateau		
17	733508-2-00	8	dado	nut	écrou		

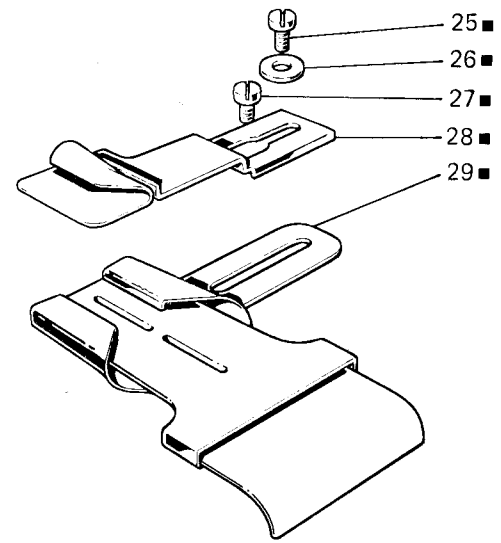
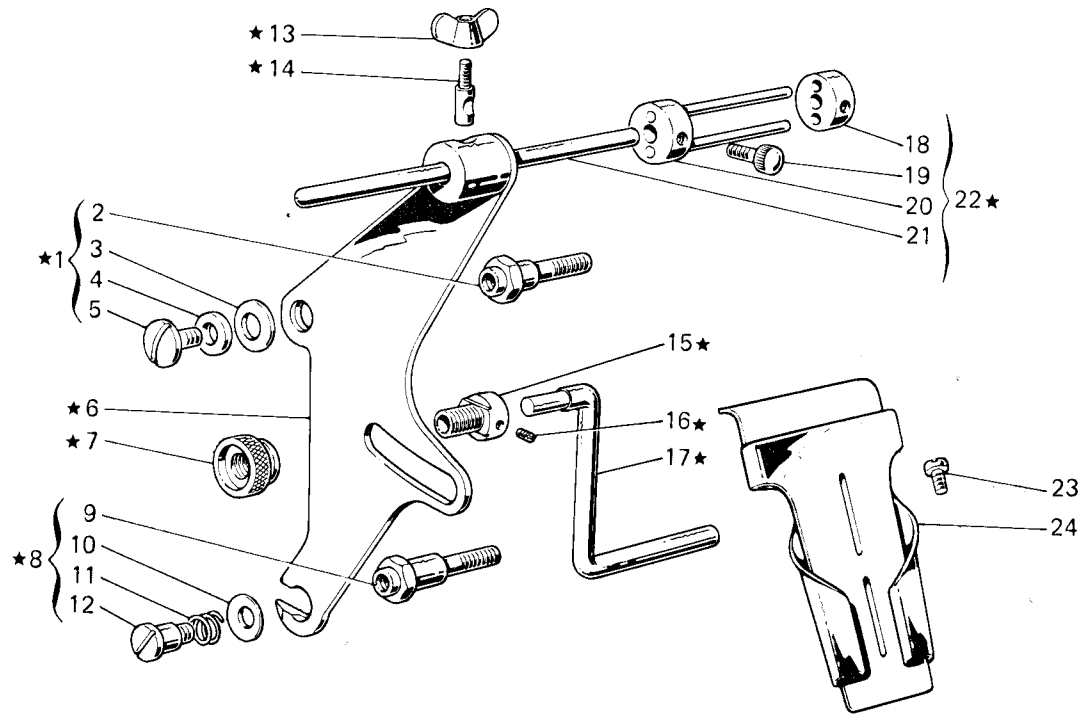


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	309919-5-00	1	SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
★	930399-4-00	1	gruppo guida frontale	guide assembly	groupe guide		
■	309960-4-00	1	piastra ribaltabile completa	plate assembly	plaque complète		
	309960-4-00	1	guida inferiore completa	lower guide assembly	guide inf. complète		
1	930298-4-10	1	perno superiore completo	upper pin assembly	pivot supérieur compl.		
2	930297-0-10	1	perno	pin	pivot		
3	702437-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
4	704216-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	300406-0-10	1	vite	screw	vis		
6	930804-2-00	1	piastra	plate	plaque		
7	930120-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
8	930291-4-10	1	perno inferiore completo	lower pin assembly	pivot inférieur complet		
9	930290-0-10	1	perno	pin	pivot		
10	302151-0-10	1	scodellino	cup	cuvette		
11	302150-0-10	1	molla	spring	ressort		
12	302349-0-10	1	vite	screw	vis		
13	930136-0-10	1	dado con alette	wing nut	écrou avec papillon		
14	930067-0-10	1	spina filettata	pin	goupille filetée		
15	930092-0-10	1	cursore	slider	curseur		
16	727026-0-00	1	vite	screw	vis		
17	310456-0-00	1	asta	rod	tige		
18	930094-0-10	1	morsetto	clamp	collier de serrage		
19	930096-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
20	930358-2-10	1	morsetto con spine	knob with pin	collier de serrage avec pivot		
21	930646-0-10	1	asta	rod	tige		
22	930433-4-00	1	frenaggio completo	brake assembly	freinage complet		
23	721435-2-00	1	vite fissa guida	guide fixing screw	vis fixe guide		
24	309926-2-00	1	guida superiore compl.	upper guide assembly	guide supérieure compl.		
25	200356-0-10	1	vite	screw	vis		
26	704608-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	203589-0-10	1	vite	screw	vis		
28	309943-2-00	1	guida	guide	guide		
29	309945-2-00	1	guida	guide	guide		

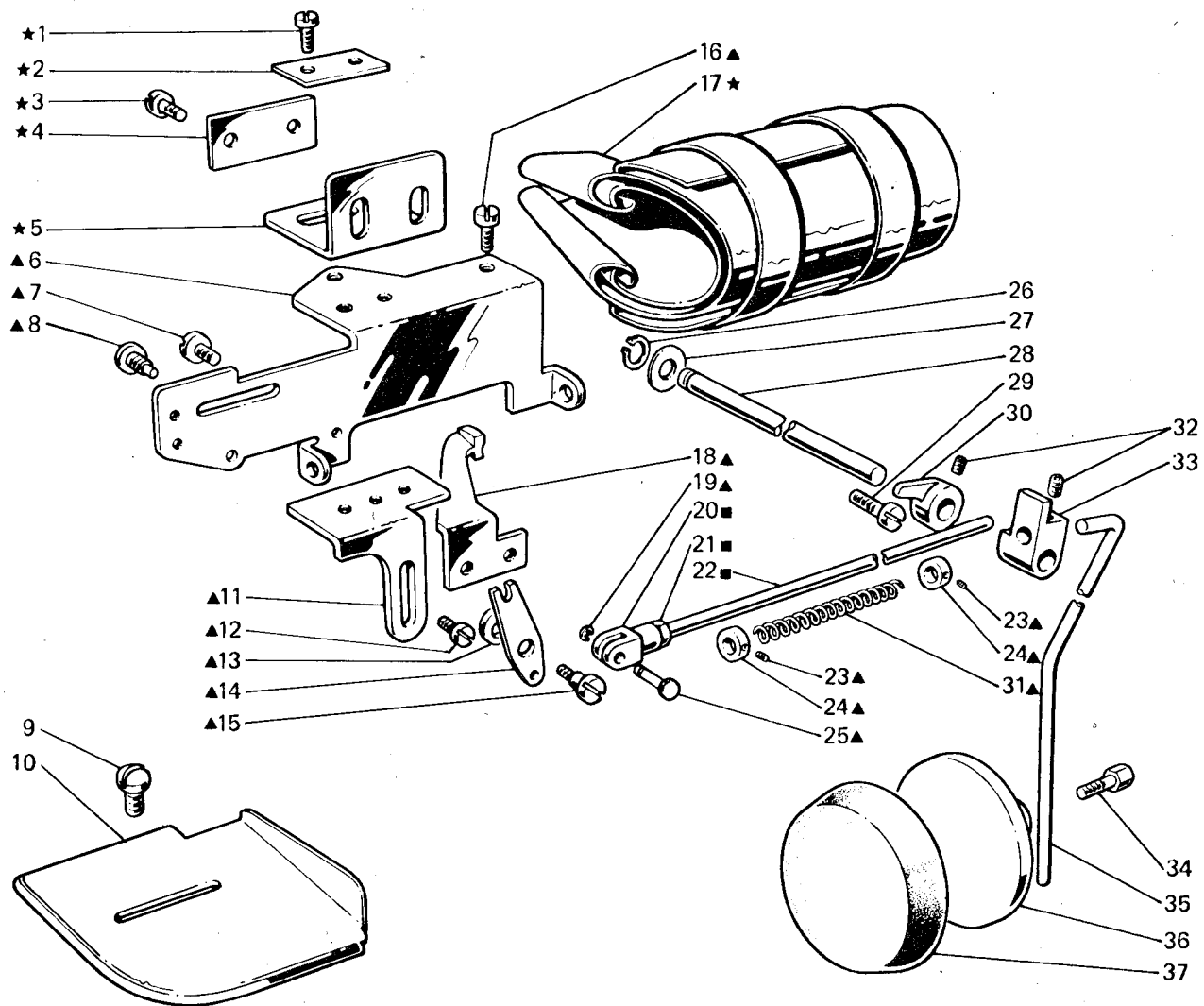


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
—	309917-5-00	1	gruppo guida laterale con deviatore	side guide assembly	groupe guide latérale		
★	309888-4-00	1	guida laterale completa	side guide assembly	groupe guide latérale		
▲	308884-4-00	1	gruppo deviatore	device assembly	groupe deviateur		
■	308878-4-00	1	asta comando deviatore	rod	tige		
1	721465-0-00	2	vite	screw	vis		
2	309872-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
3	722053-0-00	2	vite	screw	vis		
4	309871-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
5	309870-0-00	1	attacco per guida	attachment for guide	raccord avec guide		
6	308870-0-00	1	supporto	support	support		
7	742039-2-00	1	vite	screw	vis		
8	308873-0-00	1	vite	screw	vis		
9	203589-0-10	2	vite per guida materiale	screw for fabric guide	vis pour guide du tissu		
10	308882-0-00	1	guida del materiale	fabric guide	guide du tissu		
11	308881-0-00	1	supporto guida	guide support	support guide		
12	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
13	308876-0-00	1	anello di rasamento	shim	bague		
14	308875-0-00	1	leva comando	lever	levier		
15	743543-0-00	1	vite	screw	vis		
16	721475-2-00	2	vite	screw	vis		
17	309873-2-00	1	guida laterale	side guide	guide latérale		
18	308871-2-00	1	deviatore	device	déviateur		
19	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
20	990310-0-10	1	giunto	joint	joint		
21	746402-0-00	1	dado	nut	écrou		
22	308877-0-00	1	perno	pin	pivot		
23	745800-2-00	4	vite	screw	vis		
24	202062-0-10	2	anello rasamento	shim	bague		
25	990311-0-10	1	perno	pin	pivot		
26	700010-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
27	704240-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
28	920209-0-00	1	perno	pin	pivot		
29	742222-2-00	1	vite di fermo	screw	vis		
30	920215-0-00	1	arresto	stopping	butée		
31	302059-0-10	1	molla	spring	ressort		
32	729024-2-00	3	vite	screw	vis		
33	920208-0-00	1	attacco asta ginocchietto	attachment	raccord		
34	740035-0-00	1	vite	screw	vis		
35	991276-0-01	1	asta	rod	tige		
36	920105-0-10	1	disco	disc	disque		
37	920113-0-10	1	cuscinetto	bearing	coussinet		



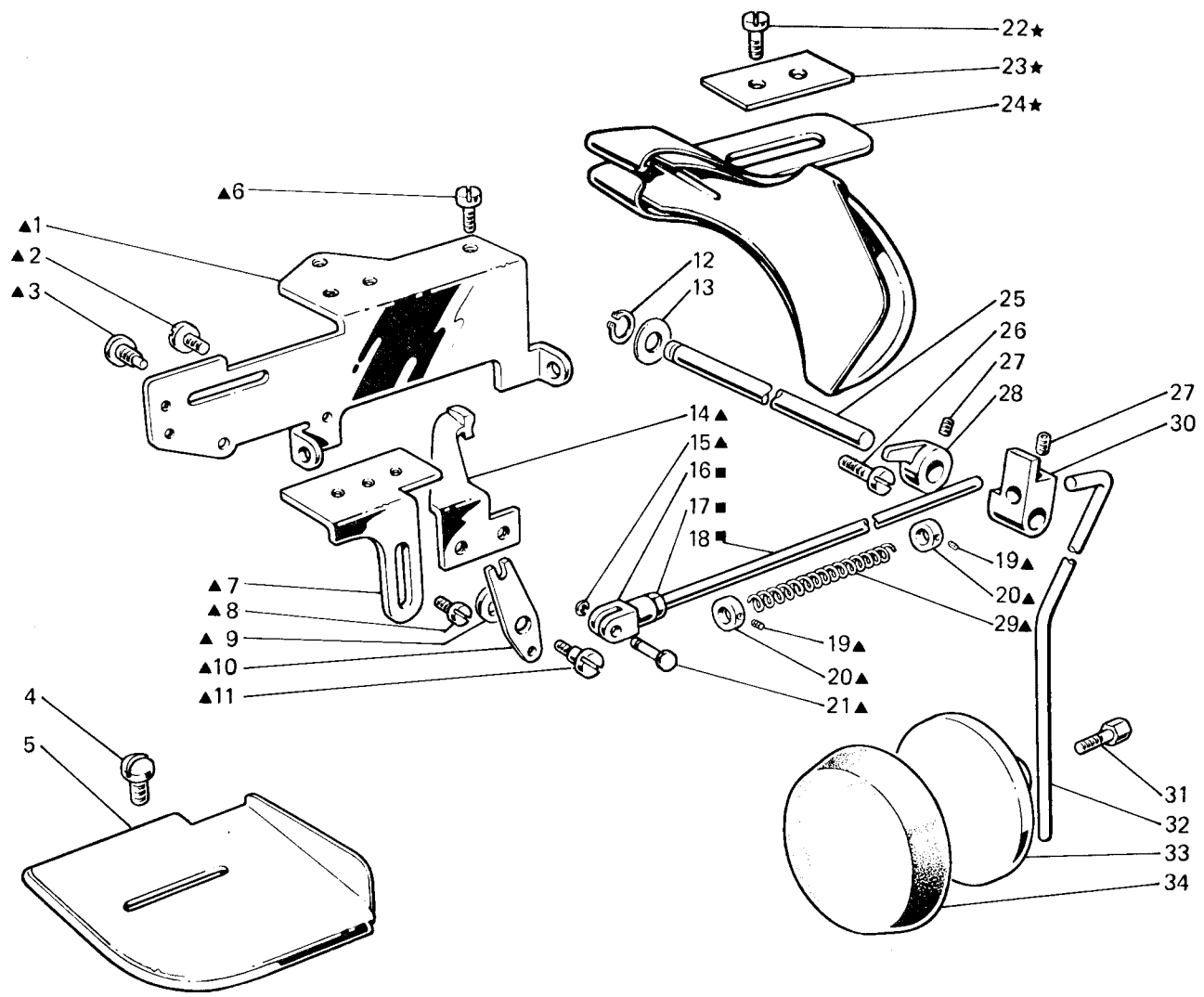


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
—	309910-5-00	1	gruppo guida front.con deviatore	front guide assembly	groupe guide avant		
★	309985-4-00	1	guida frontale completa	front guide assembly	guide avant complète		
▲	308884-4-00	1	gruppo deviatore	device assembly	groupe déviateur		
■	308878-4-00	1	asta comando deviatore	rod	tige		
1	308870-0-00	1	supporto	support	support		
2	742039-2-00	1	vite	screw	vis		
3	308873-0-00	1	vite	screw	vis		
4	203589-0-10	2	vite per guida materiale	screw for fabric guide	vis pour guide tissu		
5	308882-0-00	1	guida del materiale	fabric guide	guide du tissu		
6	721475-2-00	2	vite	screw	vis		
7	308881-0-00	1	supporto guida	guide support	support guide		
8	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
9	308876-0-00	1	anello di rasamento	shim	bague		
10	308875-0-00	1	leva comando	lever	levier		
11	743543-0-00	1	vite	screw	vis		
12	700010-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
13	704240-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	308871-2-00	1	deviatore	device	déviateur		
15	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
16	990310-0-10	1	giunto	joint	joint		
17	746402-0-00	1	dado	nut	écrou		
18	308877-0-00	1	perno	pin	pivot		
19	745800-2-00	4	vite	screw	vis		
20	202062-0-10	2	anello rasamento	shim	bague		
21	990311-0-10	1	perno	pin	pivot		
22	721465-0-00	2	vite	screw	vis		
23	309872-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
24	309976-2-00	1	guida frontale	front guide	guide avant		
25	920209-0-00	1	perno	pin	pivot		
26	742222-2-00	1	vite di fermo	screw	vis de blocage		
27	729024-2-00	3	vite	screw	vis		
28	920215-0-00	1	arresto	stopping	butée		
29	302059-0-10	1	molla	spring	ressort		
30	920208-0-00	1	attacco asta ginocchiello	coupling	connexion		
31	740035-0-00	1	vite	screw	vis		
32	991276-0-01	1	asta	rod	tige		
33	920105-0-10	1	disco	disc	disque		
34	920113-0-10	1	cuscinetto	bearing	coussinet		

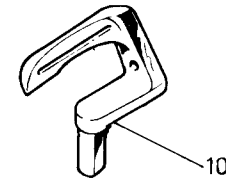
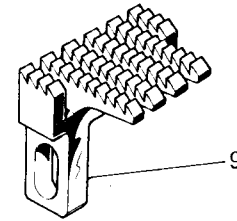
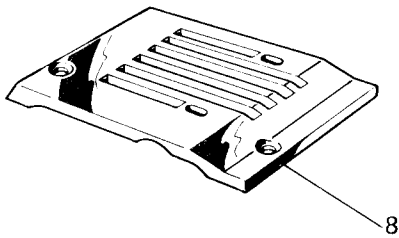
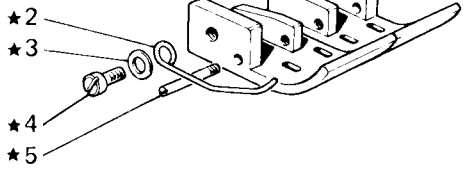
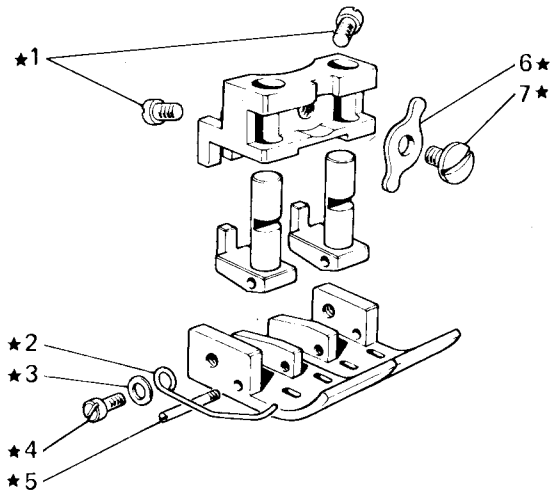
*Rimoldi*

**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

**VARIANTE POUR**

174-42-2LM-03



S.p.A. V. Remolde e C. Milano  
Made in Italy

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306674-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
1	742010-2-00	2	vite	screw	vis		
2	990809-0-00	2	salvadita	protection	protection		
3	704206-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
4	741711-2-00	2	vite	screw	vis		
5	300120-0-10	2	spina filettata	pin	goupille		
6	304222-0-11	1	bilanciere	compensator	balancier		
7	304221-0-11	1	vite	screw	vis		
8	305814-0-00	1	placca ago	needle plate	plaque à aiguille		
9	305815-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
10	305763-0-00	2	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
11	784002-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
<u>Tav. 6</u>							
★	305933-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte-crochet		
3	305913-0-00	2	piastrina	plate	plaque		
13	305893-2-00	1	giunto	joint	joint		
<u>Tav. 8</u>							
▲	304136-4-00	1	morsetto porta aghi compl.	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
18	304149-0-10	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
20	304246-0-10	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
SOLO A RICHIESTA                      ONLY ON REQUEST                      SEULEMENT SUR DEMANDE							
<u>Tav. 19</u>							
—	311920-5-00	1	gruppo guida frontale	front guide assembly	groupe guide avant		
■	309963-4-00	1	guida inferiore completa	lower guide assembly	guide inférieur complet		
16	309929-2-00	1	guida superiore completa	upper guide assembly	guide supérieur complet		
23	309948-2-00	1	guida	guide	guide		
<u>Tav. 20</u>							
—	311913-5-00	1	gruppo guida laterale con deviatore	side guide assembly	groupe guide latéral		
★	309891-4-00	1	guida laterale completa	side guide assembly	guide latéral complet		
17	309876-2-00	1	guida laterale	side guide	guide latéral		
<u>Tav. 21</u>							
—	311906-5-00	1	gruppo guida front. con deviatore	front guide assembly	groupe guide avant		
★	309986-4-00	1	guida frontale completa	front guide assembly	guide avant complet		
24	309977-2-00	1	guida frontale	front guide	guide avant		

*Rimoldi*

**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

**VARIANTE POUR**

174-42-2LM-04

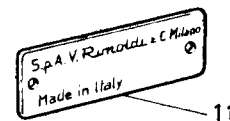
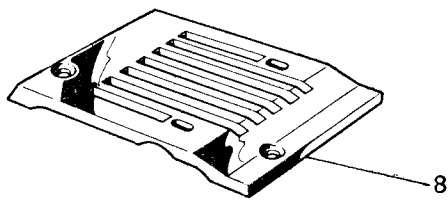
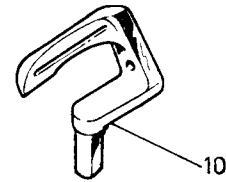
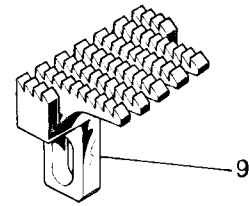
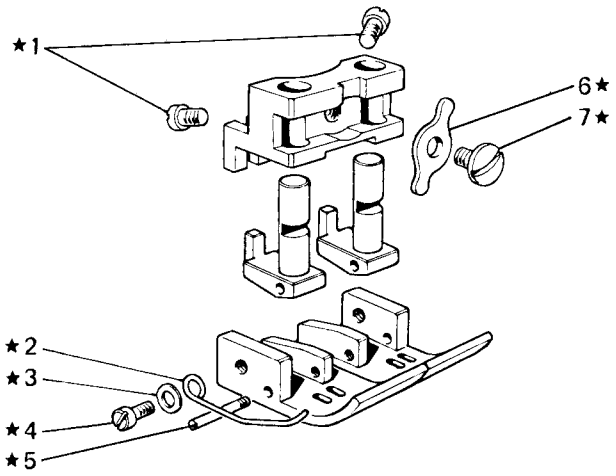


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306726-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
1	742010-2-00	2	vite	screw	vis		
2	990805-0-00	2	salvadita	protection	protection		
3	704206-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
4	741711-2-00	2	vite	screw	vis		
5	300120-0-10	2	spina filettata	pin	goupille		
6	304222-0-11	1	bilanciere	compensator	balancier		
7	304221-0-11	1	vite	screw	vis		
8	305836-0-00	1	placca ago	needle plate	plaque à aiguille		
9	305837-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
10	305763-0-00	2	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
11	784002-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
<u>Tav. 6</u>							
★	305931-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte-crochet		
3	305911-0-00	2	piastrina	plate	plaque		
13	305891-2-00	1	giunto	joint	joint		
<u>Tav. 8</u>							
▲	304511-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
18	304518-0-10	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
20	304554-0-10	1	guidafile	thread guide	guide-fil		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
<u>Tav. 19</u>							
—	311921-5-00	1	gruppo guida frontale	front guide assembly	groupe guide avant		
■	309966-4-00	1	guida inferiore compl.	lower guide assembly	guide inférieur complet		
16	309932-2-00	1	guida superiore compl.	upper guide assembly	guide supérieur complet		
23	309951-2-00	1	guida	guide	guide		
<u>Tav. 20</u>							
—	311914-5-00	1	gruppo guida later. con deviatore	side guide assembly	groupe guide latéral		
★	309894-4-00	1	guida laterale completa	side guide assembly	guide latéral complet		
17	309879-2-00	1	guida laterale	side guide	guide latéral		
<u>Tav. 21</u>							
—	311907-5-00	1	gruppo guida front. con deviatore	front guide assembly	groupe guide avant		
★	309987-4-00	1	guida frontale completa	front guide assembly	guide avant complet		
24	309978-2-00	1	guida frontale	front guide	guide avant		



*Rimoldi*

**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

**VARIANTE POUR**

174-42-2LM-05

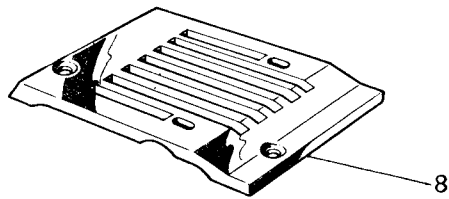
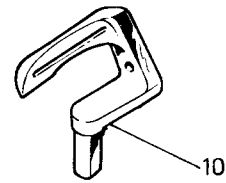
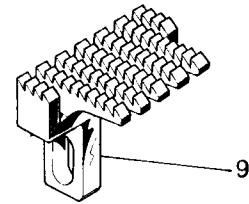
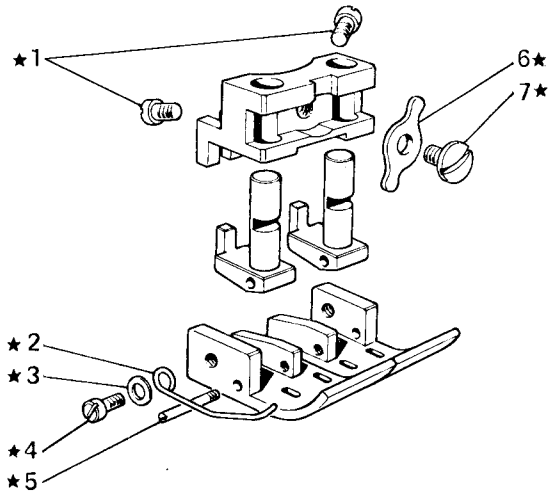


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306088-3-10	1	pedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet	
1	742010-2-00	2	vite	screw		vis	
2	990805-0-00	2	salvadita	protection		protection	
3	704206-2-00	2	rondella	washer		rondelle	
4	741711-2-00	2	vite	screw		vis	
5	300120-0-10	2	spina filettata	pin		goupille	
6	304222-0-11	1	bilanciere	compensator		balancier	
7	304221-0-11	1	vite	screw		vis	
8	305828-0-00	1	placca ago	needle plate		plaque à aiguille	
9	305829-0-00	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale	
10	305763-0-00	2	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur	
11	784002-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête	
<u>Tav. 6</u>							
★	305934-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly		groupe porte-crochet	
3	305914-0-00	2	piastrina	plate		plaque	
13	305894-2-00	1	giunto	joint		joint	
<u>Tav. 8</u>							
▲	306092-4-00	1	morsetto porta aghi compl.	needles clamp assembly		porte-aiguilles complet	
18	306080-0-10	1	morsetto porta aghi	needles clamp		porte-aiguilles	
20	306091-0-10	1	guida fili	thread guide		guide-fil	
SOLO A RICHIESTA                      ONLY ON REQUEST                      SEULEMENT SUR DEMANDE							
<u>Tav.19</u>							
—	311922-5-00	1	gruppo guida frontale	front guide assembly		groupe guide avant	
■	309969-4-00	1	guida inferiore compl.	lower guide assembly		guide inf. complète	
16	309935-2-00	1	guida superiore compl.	upper guide assembly		guide sup. complète	
23	309954-2-00	1	guida	guide		guide	
<u>Tav. 20</u>							
—	311915-5-00	1	gruppo guida lat. con deviatore	side guide assembly		groupe guide latérale	
★	309897-4-00	1	guida laterale completa	side guide assembly		guide latérale complète	
17	309882-2-00	1	guida laterale	side guide		guide latérale	
<u>Tav. 21</u>							
—	311908-5-00	1	gruppo guida front. con deviatore	front guide assembly		groupe guide avant	
★	309988-4-00	1	guida frontale completa	front guide assembly		groupe guide avant	
24	309979-2-00	1	guida frontale	front guide		guide avant	

*Rimoldi*

**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

**VARIANTE POUR**

174-42-2LM-06

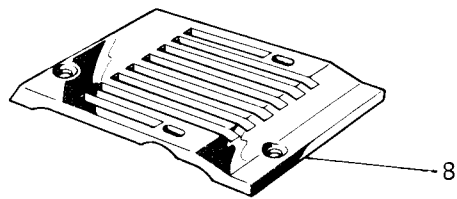
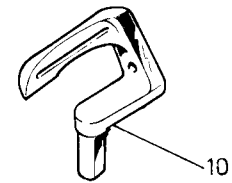
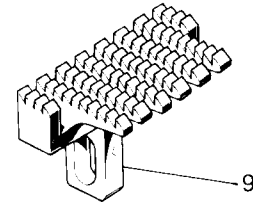
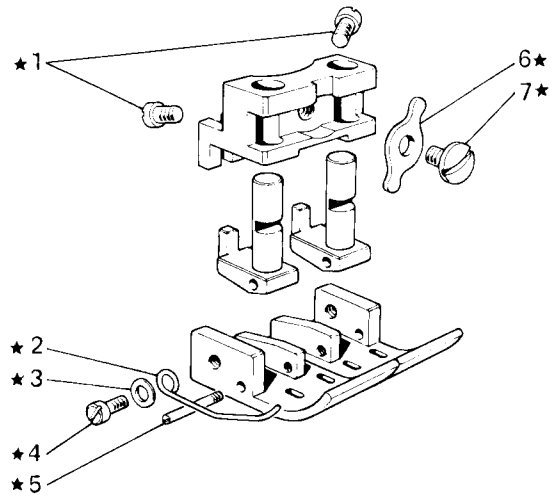


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306675-3-00	1	pedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet	
1	742010-2-00	2	vite	screw		vis	
2	990805-0-00	2	salvadita	protection		protection	
3	704206-2-00	2	rondella	washer		rondelle	
4	741711-2-00	2	vite	screw		vis	
5	300120-0-10	2	spina filettata	pin		goupille	
6	304222-0-11	1	bilanciere	compensator		balancier	
7	304221-0-11	1	vite	screw		vis	
8	305816-0-00	1	placca ago	needle plate		plaque à aiguille	
9	305817-0-00	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale	
10	305763-0-00	2	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur	
11	784002-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête	
<u>Tav. 6</u>							
★	305932-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly		groupe porte-crochet	
3	305912-0-00	2	piastrina	plate		plaque	
13	305892-2-00	1	giunto	joint		joint	
<u>Tav. 8</u>							
▲	304138-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly		porte-aiguilles complet	
18	304151-0-10	1	morsetto porta aghi	needles clamp		porte-aiguilles	
20	304247-0-10	1	guidafilo	thread guide		guide-fil	
SOLO A RICHIESTA                      ONLY ON REQUEST                      SEULEMENT SUR DEMANDE							
<u>Tav. 19</u>							
—	311923-5-00	1	gruppo guida frontale	front guide assembly		groupe guide avant	
■	309972-4-00	1	guida inferiore completa	lower guide assembly		guide inférieur complet	
16	309938-2-00	1	guida superiore completa	upper guide assembly		guide supérieur complet	
23	309957-2-00	1	guida	guide		guide	
<u>Tav. 20</u>							
—	311916-5-00	1	gruppo guida later. con deviatore	side guide assembly		groupe guide latéral	
★	309900-4-00	1	guida laterale completa	side guide assembly		guide latéral complet	
17	309885-2-00	1	guida laterale	side guide		guide latéral	
<u>Tav. 21</u>							
—	311909-5-00	1	gruppo guida front. con deviatore	front guide assembly		groupe guide avant	
★	309989-4-00	1	guida frontale completa	front guide assembly		guide avant complet	
24	309980-2-00	1	guida frontale	front guide		guide avant	

CF Italia srl Corso Colombo, 46 21013 Gallarate (VA) Italia Tel. +39 0331 75071 [www.cfirmoldi.com](http://www.cfirmoldi.com) / [info@cfirmoldi.com](mailto:info@cfirmoldi.com)  
Rimoldi Of America, 2315 N.W. 107 Avenue-Suite M43 33172 Miami, FL USA Ph: ++1 305 477 9943 [lmelocchi@rimoldiusa.com](mailto:lmelocchi@rimoldiusa.com)